



Numéro du document

DCV-00460-FR

Date de publication

Juin. 2022

Numéro de révision/niveau de sécurité

R16 S2

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / PIB Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Numéro de pièce du kit s:

RF00021-XX: G7 15 pouces Noir

RF00028-XX: G7 Noir

**RF00048-XX: G7 15 pouces couleur
peinte**



Numéro du document

DCV-00460-FR

Date de publication

Juin. 2022

Numéro de révision/niveau de sécurité

R13 S2

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

RF00080-XX: G7 Peint Color

Historique des versions

Version	Préparé par	Date	Modifier la description
0	Michaël Doh	Octobre 2019	Version initiale à approuver par UL (Basé sur DCV-00206 R1)
1	Michaël Doh	Décembre 2019	Ajout du kit de module SDC G7 15 pouces
2	Michaël Doh	Janvier 2020	Correction d'erreurs de frappe
3	Michaël Doh	Mars 2020	Mise à jour des numéros de pièce du kit et du sous-ensemble, changement de MN0031 en MN0029
4	Michaël Doh	04-août-20	Ajout de nouveaux kits de couleurs peintes
5	Michaël Doh	05-août-20	Ajout des nouveaux numéros de référence alternatifs dans les références pertinentes
6	Michaël Doh	01-oct-20	Correction d'une erreur de frappe du numéro de pièce
7	Jojie Adigue	20-janv.-21	Ajout de mises à jour relatives au nouveau module SCC
8	Michaël Doh	28-janv.-21	Correction de la position de la flèche dans l'étape 21d de la procédure d'installation
9	Michaël Doh	05-oct-21	Révision des connexions de câblage d'installation, suppression des références et des câbles qui ne sont plus nécessaires et ajout d'un panneau vierge UPC supplémentaire
10	Michaël Doh	19-nov.-21	Ajout d'informations sur le kit d'impression et d'une note concernant l'orientation du panneau vierge UPC.



Numéro du document

DCV-00460-FR

Date de publication

Juin. 2022

Numéro de révision/niveau de sécurité

R13 S2

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

11	Shibani Joshi	23-Fév-22	Ajout de la procédure d'installation de la carte d'interface de pompe (PIB) Procédure mise à jour pour l'installation des kits d'excitateur audio et Mise à jour du P/N de l'assemblage du bloc d'alimentation de EZ0429 à EZ0702
12	Shibani Joshi	12-avr-22	Commentaires d'UL traités
13	Shibani Joshi	17-juin-22	Mises à jour apportées au kit d'excitateur en fonction des commentaires UL (voir DCV-00462 pour les commentaires)
14	Shibani Joshi	05-juil.-22	Commentaires d'UL traités
15	Shibani Joshi	11-juil.-22	Guide révisé pour savoir quand ni NFC ni SCC ne sont installés
16	Shibani Joshi	28-juil.-2022	Mise à jour du kit de montage Exciter pour retirer la vis MS0306

© 2022 par Invenco Group Limited

Tous droits réservés

Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous quelque forme que ce soit sans le consentement écrit préalable d'Invenco. Invenco a déployé de grands efforts pour vérifier l'exactitude de ce document, mais n'assume aucune responsabilité pour toute inexactitude technique ou erreur typographique.



Numéro du document

DCV-00460-FR

Date de publication

Juin. 2022

Numéro de révision/niveau de sécurité

R13 S2

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Contenu

Historique des versions.....	2
1 Introduction.....	5
1.1 Outils requis.....	8
1.2 Contenu du kit d'installation.....	9
2 Informations sur la sécurité et la conformité.....	20
2.1 Précautions préliminaires.....	20
2.2 Arrêt électrique total d'urgence.....	20
2.3 Arrêt électrique total avant l'accès.....	21
2.4 Évacuation, barricadage et arrêt.....	21
2.5 Lire le manuel.....	21
2.6 Suivre le Règlement.....	21
2.7 Pièces de rechange.....	21
3 Symboles de sécurité et terminologie.....	22
3.1 Prévenir les explosions et les incendies.....	22
3.1.1 Pas de flammes nues.....	22
3.1.2 Pas d'étincelles - Interdiction de fumer.....	23
3.1.3 Travailler seul.....	23
3.1.4 Travailler avec la sécurité de l'électricité.....	23
3.1.5 Matières dangereuses.....	23
3.1.6 En cas d'urgence.....	23
3.1.7 Approbations.....	24
3.1.8 Avertissement laser.....	24
3.2 Programmes informatiques et documentation.....	25
4 Guide d'installation.....	26
4.1 Procédure de démontage.....	26
4.2 Procédure de pré-installation.....	44
4.2.1 Remplacez les joints de panneau (panel gaskets).....	44
4.2.2 Installez le convertisseur InvencoLink.....	47
4.2.3 Installez la carte d'interface de pompe (PIB).....	47
4.3 Procédure d'installation.....	49
4.3.1 Achèvement du câblage.....	75
5 Première mise sous tension.....	76



Numéro du document

DCV-00460-FR

Date de publication

Juin. 2022

Numéro de révision/niveau de sécurité

R13 S2

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

1 Introduction

La documentation fournit quelques instructions de base pour l'installation du système G7 ou G7 15 pouces (G7-100 SDC-15) Outdoor Payment Terminal (OPT).

- Système G7 Outdoor Payment Terminal (OPT), Noir:
Numéro de pièce du kit: RF00028-XX
- Système G7 Outdoor Payment Terminal (OPT), couleur peinte:
Numéro de pièce du kit: RF00080-XX
- G7 15 pouces (G7-100 SDC-15) système de terminal de paiement extérieur (OPT), Noir:
Numéro de pièce du kit: RF00021-XX
- G7 15 pouces (G7-100 SDC-15) Système de terminal de paiement extérieur (OPT), couleur peinte:
Numéro de pièce du kit: RF00048-XX

Pour une installation recto verso, deux de ces kits sont nécessaires.

REMARQUE IMPORTANTE : Le programme d'installation doit consulter l'intégralité du guide d'installation avant de commencer tout travail sur le distributeur. Si la construction du distributeur dans le guide d'installation ne correspond pas à la construction du distributeur en cours de modernisation, ne procédez pas à l'installation et contactez le service clientèle.

- Pour chaque installation latérale, un kit d'imprimante doit également être installé avec ce kit. Une fois l'installation de ce kit terminée, il nécessite l'installation de l'UL Listed by Report Retrofit Kit Référence Numéro de pièce RF00038-XX (Retrofit G7 Black Printer Wayne Ovation, pour l'installation avec les kits système G7 OPT noir RF00021-XX ou RF00028-XX) ou RF00058-XX (Retrofit G7 Colored Printer Wayne Ovation, pour l'installation avec le kit système G7 OPT coloré s RF00048-XX ou RF00080-XX), en référant les instructions de ce kit (DCV-00464).

Ce kit Retro-Fit peut être installé dans le côté A ou Side B d'un distributeur Wayne Ovation ;

- Pour une installation simple face, ou si ce kit doit être installé dans la face A (c'est-à-dire le premier côté installé) d'une installation double face, il PEUT nécessiter la pré-installation de UL Répertoire par rapport Kit retrofit Numéro de pièce RF00033-XX (Convertisseur InvencoLink) avant l'installation dans le distributeur. Le processus est couvert au § 4.2 Procédure de pré-installation de cette instruction, par référence aux instructions de ce kit.
- **Remarque:** L'Invenco Link n'est PAS nécessaire si le câble Ethernet est branché dans la carte JADE conformément à l'étape 8 du processus de démontage. Cela doit être vérifié avant l'installation.

	Numéro du document	DCV-00460-FR
	Date de publication	Juin. 2022
	Numéro de révision/niveau de sécurité	R13 S2
Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation		

- Cette installation PEUT nécessiter la pré-installation de UL Répertoire par rapport Retrofit Kit Numéro de pièce RF00100-XX (Pump Interface Board) avant l'installation dans le distributeur.**
 Le processus est couvert au §4.2. 3 Procédure de pré-installation de cette instruction, par référence aux instructions du kits.

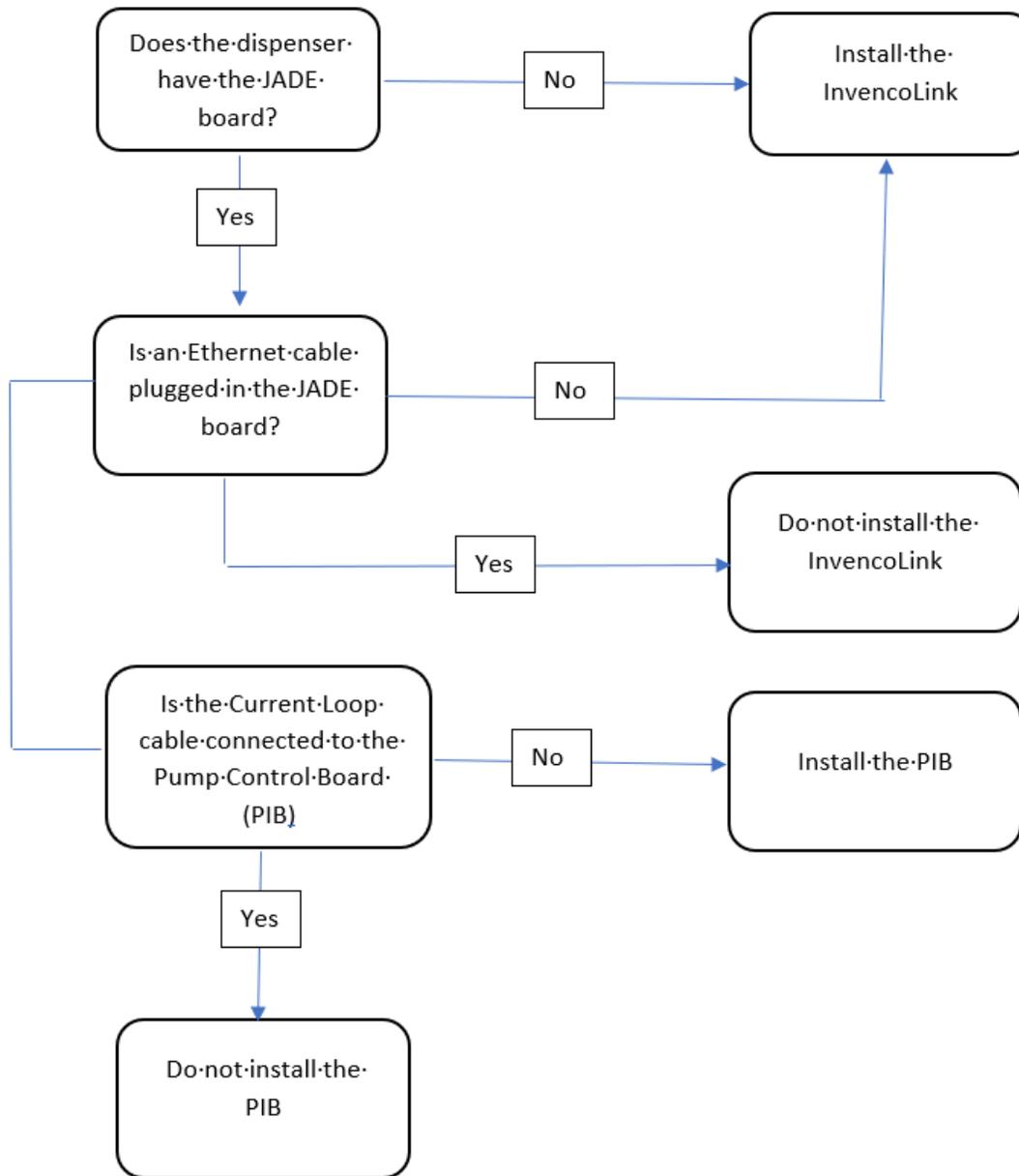
Remarque: L'installation PIB est uniquement pour le G7 15 pouces OPT (RF00021-XX et RF00048-XX)

Remarque : Le PIB n'est requis que si le câble de boucle de courant n'est pas connecté à la carte de commande de la pompe conformément à l'étape 9 du processus de démontage. Cela doit être vérifié avant l'installation.

Remarque : Le FRP ne peut être installé que dans une pompe double face.
 La pré-installation sera nécessaire sur le côté B du distributeur.

Reportez-vous à l'organigramme ci-dessous pour plus de référence :

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation



	Numéro du document	DCV-00460-FR
	Date de publication	Juin. 2022
	Numéro de révision/niveau de sécurité	R13 S2
Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation		

1.1 Outils requis

Les outils suivants sont nécessaires pour monter le G7 ou le G7 15 pouces (G7-100 SDC-15) OPT :

- Tournevis de sécurité Torx T25
- Tournevis Philips #1
- Tournevis Philips #1 avec arbre >5 »
- Tournevis plat de 5 mm
- Petite clé réglable
- Cutters latéraux
- Attaches de câble (zip)
- Pincés
- Pilote de prise ou d'écrou 1/4 »
- Petit grattoir à lame plate ou couteau à mastic.
- Chiffons de nettoyage d'essuie-tout.
- Dissolvant de résidus collants ménagers contenant du limonène.
p. ex. Goo Gone®
- Nettoyant 100% alcool isopropylique (IPA).



AVERTISSEMENT Ne pas utiliser d'outils électriques si vous travaillez sur le parvis d'une station-service.
N'importe quel parc pourrait provoquer une explosion.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

1.2 Contenu du kit d'installation

Système G7 Outdoor Payment Terminal (OPT), Noir (RF00028-XX) :

Déballez le G7 Ovation Black Retro-Fit Kit (RF00028-XX) et vérifiez que toutes les pièces énumérées ci-dessous sont présentes. Reportez-vous également à la procédure de pré-installation (section 4.2.2.) relative aux parties relatives à la méthode de communication.

Panneau RFK d'affichage (RP00028-XX):



Panneau RFK sans contact avec câbles (RP00035-XX):



Remarque: Le clavier ADA (IA0004) est en option
Pour le lecteur de carte sans contact, le NFC, le
SCC ou aucun d'entre eux ne sera installé

Panneau RFK du clavier (RP00039-XX):



PSU assemblagetardif avec câbles (EZ0702):

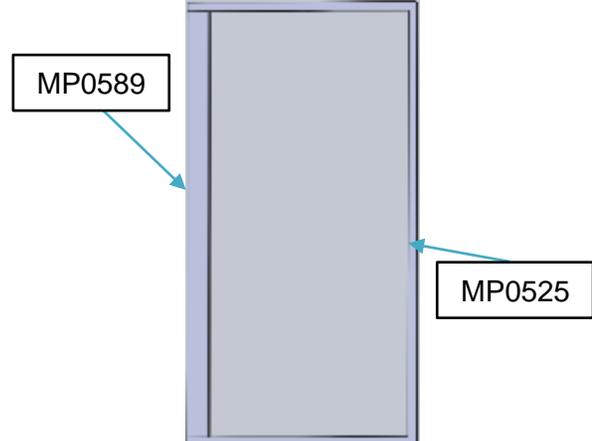


Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Joint RFK du clavier (MP0527):



Joint RFK sans contact (MP0525)+MP0589):



Dossier RFK d'affichage (MP0526):



Kit câble :


 EK0127
Wayne Pump à InvencoLink

 EK0131
Cat-5e, Flexible, JAUNE

 EK0137
Adaptateur Wayne Pump to Pump

 Assemblage de panneaux vierges U PC (IA0045) :
Composé de:

Panneau vierge UPC MZ0103 (à droite)
 MP0527 Joint de panneau vierge UPC (à droite)
 FK0019 Kit de fixation de panneau vierge UPC (ci-dessous) composé de 4 x MS0148: M3x10 Philips #1 vis



Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Kit de fixation	Partie optionnelle :
Comprenant:	1 x IA0133 Audio Exciter Kit Comprenant:
1 Support MP0590 pour panneau RFK sans con	 1 x EO0095 Exciter
2 MN0029 #8-32 Écrous de verrouillage (laveus	
18 MS0148 M3 x 10 vis de machine	
1 MS0009 Vis M3 x 6, -Pan Philips	 1 x MO0050 Corne de montage de l'excitateur

Système G7 Outdoor Payment Terminal (OPT), panneaux colorés peints (RF00080-XX):

Déballez le kit Retro-Fit des panneaux colorés peints G7 Ovation (RF00080-XX) et vérifiez que toutes les pièces énumérées ci-dessous sont présentes. Reportez-vous également à la procédure de pré-installation (section 4.2.2.) relative aux parties relatives à la méthode de communication.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Panneau RFK d'affichage (RP00080-XX):



Panneau RFK sans contact avec câbles (RP00050-XX):



Remarque: Le clavier ADA (IA0004) est en option
Pour le lecteur de carte sans contact, le NFC, le
SCC ou aucun d'entre eux ne sera installé

Panneau RFK du clavier (RP00049-XX):



PSU assemblagetardif avec câbles (EZ0702):

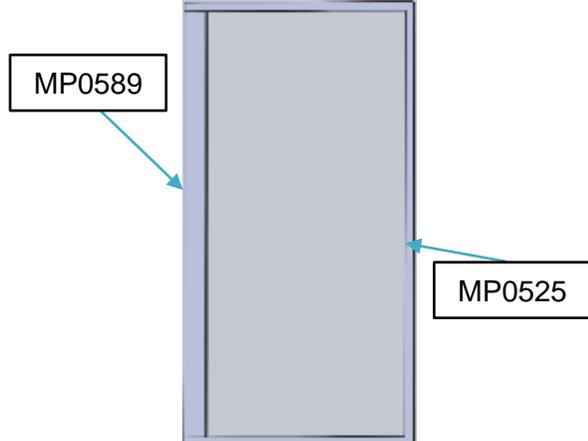


Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Joint RFK du clavier (MP0527):



Joint RFK sans contact (MP0525+MP0589):



Dossier RFK d'affichage (MP0526):



Kit de câble:


 EK0127
Wayne Pump à InvencoLink

 EK0131
Cat-5e, Flexible, JAUNE

 EK0137
Adaptateur Wayne Pump to Pump

Ensemble de panneau vierge U PC (IA0095-XX):

Composé de:

Panneau vierge UPC MZ0239-XX (à droite)

MP0527 Joint de panneau vierge UPC (à droite)

FK0019 Kit de fixation de panneau vierge UPC (ci-dessous) composé de 4 x MS0148: M3x10 Philips #1 vis



Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Kit de fixation:	Partie optionnelle :
Comprenant:	1 x IA0133 Audio Exciter Kit Comprenant:
1 Support MP0590 pour panneau RFK sans con	 1 x EO0095 Exciter
2 MN0029 #8-32 Écrous de verrouillage (laveus	 1 x MO0050 Corne de montage de l'excitateur
18 MS0148 M3 x 10 vis de machine	
1 MS0009 Vis M3 x 6, -Pan Philips	

G7 15 pouces (G7-100 SDC-15) système de terminal de paiement extérieur (OPT), noir (RF00021-XX):

Déballez le G7 15 pouces (G7-100 SDC-15) Ovation Black Retro-Fit Kit (RF00021-XX) et vérifiez que toutes les pièces énumérées ci-dessous sont présentes. Reportez-vous également à la procédure de pré-installation (section 4.2.2.) relative aux parties relatives à la méthode de communication.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Panneau RFK d'affichage (RP00021-XX):



Panneau RFK sans contact avec câbles (RP00035-XX):



Remarque: Le clavier ADA (IA0004) est en option
Pour le lecteur de carte sans contact, le NFC, le
SCC ou aucun de ceux-ci ne sera installé

Panneau RFK du clavier (RP00039-XX):



PSU assemblagetardif avec câbles (EZ0702):

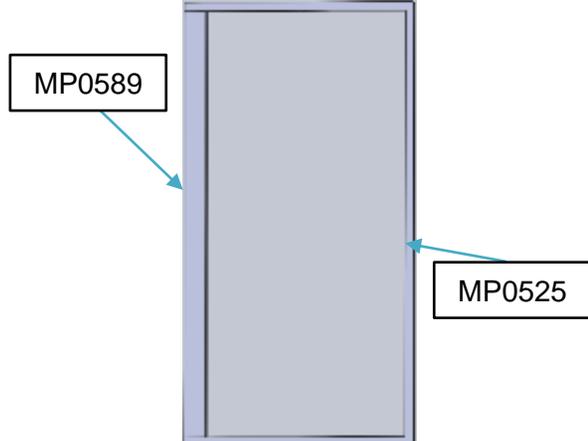


Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Joint RFK du clavier (MP0527):



Joint RFK sans contact (MP0525+MP0589):



Dossier RFK d'affichage (MP0526):



Kit de câble:


 EK0127
Wayne Pump à InvencoLink

 EK0131
Cat-5e, Flexible, JAUNE

 EK0137
Adaptateur Wayne Pump to Pump

 Assemblage de panneaux vierges U PC (IA0045) :
Composé de:

Panneau vierge UPC MZ0103 (à droite)
MP0527 Joint de panneau vierge UPC (à droite)
FK0019 Kit de fixation de panneau vierge UPC (ci-dessous) composé de 4 x MS0148: M3x10 Philips #1 vis



Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Kit de fixation:		Partie optionnelle :	
Comprenant:		1 x IA0133 Audio Exciter Kit	
1	Support MP0590 pour panneau RFK sans con	Comprenant:	
2	MN0029 #8-32 Écrous de verrouillage (laveus		1 x EO0095 Exciter
18	MS0148 M3 x 10 vis de machine		
1	MS0009 Vis M3 x 6, -Pan Philips		1 x MO0050 Corne de montage de l'excitateur

Systeme de terminal de paiement extérieur (OPT) G7 de 15 pouces (G7-100 SDC-15), panneaux colorés peints (RF00048-XX):

Déballez le G7 15 pouces (G7-100 SDC-15) Ovation peint panneaux colorés Retro-Fit Kit (RF00048-XX) et vérifiez que toutes les pièces énumérées ci-dessous sont présentes. Reportez-vous également à la procédure de pré-installation (section 4.2.2.) relative aux parties relatives à la méthode de communication.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Panneau RFK d'affichage (RP00048-XX):



Panneau RFK sans contact avec câbles (RP00050-XX):



Remarque: Le clavier ADA (IA0004) est en option
Pour le lecteur de carte sans contact, le NFC, le
SCC ou aucun des deux tuyaux ne sera installé
PSU assemblage tardif avec câbles (EZ0702):

Panneau RFK du clavier (RP00049-XX):

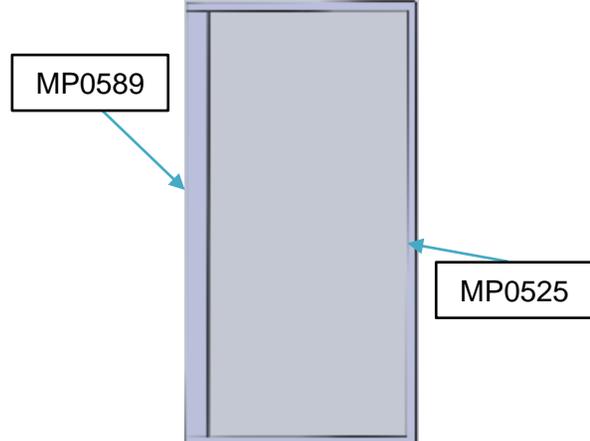


Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Joint RFK du clavier (MP0527):



Joint RFK sans contact (MP0525+MP0589):



Dossier RFK d'affichage (MP0526):



Kit de câble:


 EK0127
Wayne Pump à InvencoLink

 EK0131
Cat-5e, Flexible, JAUNE

 EK0137
Adaptateur Wayne Pump to Pump

Ensemble de panneau vierge U PC (IA0095-XX):
Composé de:
Panneau vierge UPC MZ0239-XX (à droite)
MP0527 Joint de panneau vierge UPC (à droite)
FK0019 Kit de fixation de panneau vierge UPC (ci-dessous) composé de 4 x MS0148: M3x10 Philips #1 vis



Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Kit de fixation:		Partie optionnelle :	
Comprenant:		1 x IA0133 Audio Exciter Kit	
1	Support MP0590 pour panneau RFK sans con	Comprenant:	
2	MN0029 #8-32 Écrous de verrouillage (laveus		1 x EO0095 Exciter
18	MS0148 M3 x 10 vis de machine		
1	MS0009 Vis M3 x 6, -Pan Philips		1 x MO0050 Corne de montage de l'excitateur

2 Informations sur la sécurité et la conformité

Cette section présente les dangers et les précautions de sécurité associés à l'installation, à l'inspection, à l'entretien ou à l'entretien du G7 ou du G7 15 pouces (G7-100 SDC-15) OPT. Avant de continuer, vérifiez les informations pertinentes sur les dangers et la sécurité. Un incendie, une explosion ou un choc électrique peuvent survenir et causer la mort ou des blessures graves si les procédures de service de sécurité ne sont pas suivies.

2.1 Précautions préliminaires

Vous travaillez dans un environnement potentiellement dangereux de combustibles inflammables, de vapeur et de haute tension. Seules les personnes formées ou autorisées qui connaissent bien les procédures connexes devraient installer, inspecter, entretenir ou entretenir cet équipement.

2.2 Arrêt électrique total d'urgence

Localisez les vannes d'arrêt de carburant d'urgence du parvis et les brise-roches électriques. Comprenez comment les utiliser, si nécessaire. Localisez l'interrupteur ou les disjoncteurs qui coupent toute l'alimentation de tous les équipements de ravitaillement et de distribution.

	Numéro du document	DCV-00460-FR
	Date de publication	Juin. 2022
	Numéro de révision/niveau de sécurité	R13 S2
Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation		

2.3 Arrêt électrique total avant l'accès

Toute procédure nécessitant l'accès à des composants électriques ou à l'électronique d'une pompe/d'un distributeur nécessite l'arrêt électrique total de cette unité. Comprendre la fonction et l'emplacement de ce commutateur ou disjoncteur avant d'inspecter, d'installer, d'entretenir ou d'entretenir le G7 ou G7 15 pouces (G7-100 SDC-15) OPT.

2.4 Évacuation, barricadage et arrêt

Toute procédure nécessitant l'accès à une tête de pompe/distributeur nécessite les trois actions suivantes :

- Une évacuation de toutes les personnes et de tous les véhicules non autorisés
- Utilisation de ruban adhésif ou de cônes de sécurité comme barricades aux unités affectées
- Un arrêt électrique total de l'unité ou des unités touchées

2.5 Lire le manuel

Lisez, comprenez et suivez ce manuel et toute autre étiquette ou matériel connexe fourni avec l'équipement. Si vous ne comprenez pas une procédure, appelez un centre de service agréé Invenco ou un agent de service Invenco. Il est impératif pour votre sécurité et celle des autres de comprendre les procédures avant de commencer à travailler.

2.6 Suivre le Règlement

Les réglementations en matière de rsSDH (réglementation sur la sécurité et la santé au travail), les codes nationaux, étatiques et locaux, y compris les exigences des clients, doivent être respectées. Le défaut d'installer, d'inspecter, d'entretenir ou d'entretenir cet équipement conformément à ces codes, règlements et normes peut entraîner des sanctions et peut avoir une incidence sur l'utilisation et le fonctionnement sécuritaires de l'équipement.

2.7 Pièces de rechange

N'utilisez que des pièces de rechange Invenco d'origine et des kits de mise à niveau sur votre installation. L'utilisation de pièces autres que les pièces de rechange Invenco d'origine pourrait créer un risque pour la sécurité et enfreindre les réglementations locales.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

3 Symboles de sécurité et terminologie



Ce symbole d'alerte de sécurité est utilisé dans ce manuel et sur les étiquettes d'avertissement pour vous avertir d'une précaution qui doit être suivie pour prévenir un danger potentiel pour la sécurité personnelle. Respectez les directives de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter d'éventuelles blessures ou décès.

Mots indicateurs

Ces mots indicateurs utilisés dans ce manuel et sur les étiquettes d'avertissement vous indiquent la gravité de dangers particuliers pour la sécurité. Les précautions ci-dessous doivent être suivies pour éviter la mort, les blessures ou les dommages à l'équipement :



DANGER: Vous avertit d'un hazard ou d'une pratique dangereuse qui entraînera la mort ou blessure grave.



AVERTISSEMENT : Vous avertit d'une hazard ou d'une pratique dangereuse qui pourrait entraîner la mort ou blessure grave.



ATTENTION : Désigne un danger ou une pratique dangereuse pouvant entraîner une blessures, dommages matériels ou matériels.

Travailler avec des combustibles et de l'énergie électrique

3.1 Prévenir les explosions et les incendies

Les combustibles et leurs combustibles peuvent exploser ou brûler s'ils sont enflammés. Les carburants qui s'accumulent ou qui fuient provoquent des vapeurs. Même le remplissage des réservoirs des clients provoquera des vapeurs potentiellement explosives à proximité du distributeur ou de l'île.

3.1.1 Pas de flammes nues



Les flammes nues des allumettes, des briquets, des torches de soudage ou d'autres sources peuvent enflammer les carburants et leurs vapeurs.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

3.1.2 Pas d'étincelles - Interdiction de fumer



Les étincelles provenant du démarrage des véhicules, du démarrage ou de l'utilisation d'outils électriques, de la combustion de cigarettes, de cigares ou de pipes peuvent également enflammer les carburants et leur vapeur. L'électricité statique, y compris une charge électrostatique sur votre corps, peut provoquer une étincelle suffisante pour enflammer les carburants et leurs vapeurs. Après être sorti d'un véhicule, touchez le métal de votre véhicule pour décharger toute charge électrostatique avant de vous approcher de l'îlot de distribution.

3.1.3 Travailler seul

Il est fortement recommandé qu'une personne capable de prodiguer les premiers soins soit présente lors de l'entretien. Familiarisez-vous avec les méthodes de réanimation cardiorespiratoire (RCR) si vous travaillez avec ou autour de tensions élevées. Cette information est disponible auprès des fournisseurs de formation en premiers soins. Informez toujours le personnel de la station de l'endroit où vous travaillerez et avertissez-le de ne pas activer l'alimentation pendant que vous travaillez sur l'équipement. Utilisez les procédures SSTA Tag-out/Lockout. Si vous n'êtes pas familier avec cette exigence, reportez-vous aux informations contenues dans le manuel pertinent et la documentation de l'OSHA.

3.1.4 Travailler avec la sécurité de l'électricité

Assurez-vous d'utiliser des pratiques sûres et établies pour travailler avec des appareils électriques. Des appareils mal câblés peuvent provoquer un incendie, une explosion ou un choc électrique. Assurez-vous que les connexions de mise à la terre sont correctement établies. Veillez à ce que les dispositifs d'étanchéité et les composants soient en place. Assurez-vous de ne pas pincer les fils lors du remplacement des couvercles. Suivez les exigences de l'OSHA en matière de tag-out/lockout. Les employés de la station et les entrepreneurs de service doivent comprendre et se conformer complètement à ce programme pour assurer la sécurité pendant que l'équipement est en panne.

Pour les États-Unis : Suivez toutes les exigences applicables dans les NFPA 30, 30A et 70, et celles de l'autorité locale compétente pour le câblage électrique.

Pour le Canada : Suivez toutes les exigences applicables du Code canadien de l'électricité (Code CE), CSA C22.1.

3.1.5 Matières dangereuses

Certains matériaux présents à l'intérieur des enceintes électroniques peuvent présenter un risque pour la santé s'ils ne sont pas manipulés correctement. Assurez-vous de vous laver les mains après avoir manipulé l'équipement. Ne placez aucun équipement dans la bouche.

3.1.6 En cas d'urgence

Compilez les informations suivantes en cas d'urgence :

- Lieu de l'accident (p. ex. adresse, avant/arrière du bâtiment, etc.).
- Nature de l'accident (p. ex. crise cardiaque possible, collision avec un véhicule, brûlures, etc.).

	Numéro du document	DCV-00460-FR
	Date de publication	Juin. 2022
	Numéro de révision/niveau de sécurité	R13 S2
Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation		

- Âge de la victime (p. ex. bébé, adolescent, âge moyen, personnes âgées).
- Si la victime a reçu ou non les premiers soins (par exemple, arrêt du saignement par application de pression etc).
- Si la victime a vomi ou non (par exemple, si elle a avalé ou inhalé quelque chose, etc.).

IMPORTANT : De l'oxygène peut être nécessaire sur les lieux si de l'essence a été ingérée ou inhalée. Consultez immédiatement un médecin.

3.1.7 Approbations

Invenco développe et maintient ses produits matériels et logiciels en utilisant des processus de qualité standard de l'industrie, et est audité par divers organismes.

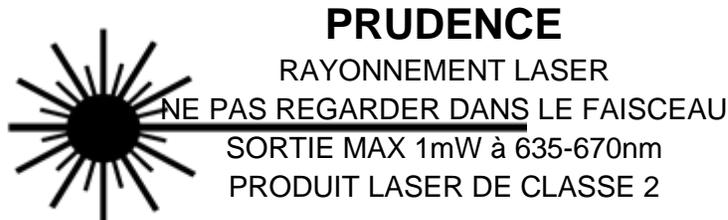
Les modules Invenco G7 ou G7 15 pouces (G7-100 SDC-15) ont des références de fichier UL de E469526 et E480135 et des étiquettes de carré similaires à ceci:



Le kit Invenco Retro-Fit a la référence de fichier UL MH61528.

3.1.8 Avertissement laser

Certains modules du G7 OPT peuvent intégrer un lecteur de codes-barres. Le lecteur de codes-barres intègre un système de visée laser. Le laser a une puissance de sortie de classe 2 selon IEC 60825-1:2007 / ANSI Z136.1



	Numéro du document	DCV-00460-FR
	Date de publication	Juin. 2022
	Numéro de révision/niveau de sécurité	R13 S2
Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation		

3.2 Programmes informatiques et documentation

Tous les programmes informatiques d'Invenco Group Ltd. (y compris les logiciels sur disques et dans les puces mémoire) et la documentation sont protégés par les droits d'auteur d'Invenco Group Ltd. et restent la propriété de Invenco Group Ltd. Ces programmes et documents d'ordinateur peuvent également contenir des informations de secret commercial. La duplication, la divulgation, la modification ou l'utilisation non autorisée de programmes informatiques ou de documentation est strictement interdite, sauf licence contraire d'Invenco Group Ltd.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

4 Guide d'installation

1. Veuillez vous assurer que toutes les procédures de sécurité sont suivies conformément aux exigences du client avant d'installer le kit de mise à niveau.
2. Retirez l'alimentation de pump et suivez les procédures de verrouillage / étiquetage de l'OSHA.



AVERTISSEMENT

Le défaut d'éteindre l'appareil pendant l'installation du kit peut causer des blessures ou des lésions corporelles dues à un choc électrique. Assurez-vous que toute l'alimentation de l'appareil est coupée avant d'ouvrir la

3. Cette installation nécessitera divers remplacements de panneaux. Les panneaux seront retirés de la porte et remplacés par des panneaux pré-construits avec les modules OPT pré-montés.

4.1 Procédure de démontage

Avant que l'installation de l'équipement puisse avoir lieu, l'ensemble de paiement électronique existant doit être retiré du distributeur. Cette section traite de la suppression de ces composants, notamment :

- Assemblage de panneaux QVGA (avec carte QCAT / JADE et écran QVGA)
- Ensemble lecteur de carte
- Panneau de numérisation
- Divers assemblages de câbles

Remarque: Tout au long de cette procédure de démontage, de nombreux assemblages de câbles seront débranchés et ne seront pas réutilisés. Il appartient à la discrétion de l'installateur de retirer ces câbles ou de les positionner à l'intérieur de la cavité du distributeur. Les câbles lâches doivent être groupés et retenus à l'aide d'attaches à glissière ou de dispositifs de retenue de câbles. Une fois les câbles groupés, ils doivent être placés dans un endroit qui ne causera pas d'obstruction, d'exposition ou de danger.

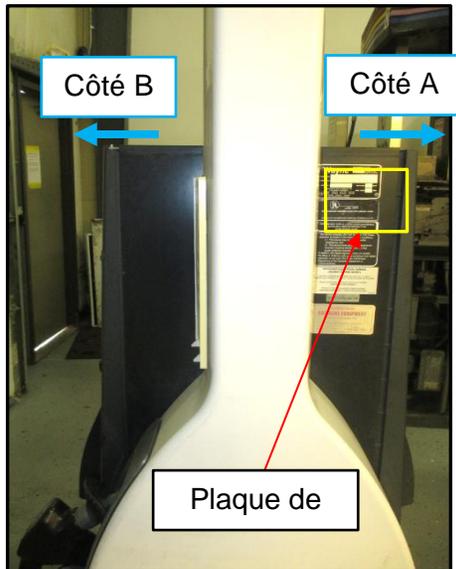
Remarque: Il peut être nécessaire de déconnecter les assemblages de câbles sur différentes cartes au cours de cette procédure de démontage afin d'accéder plus facilement à d'autres composants.

Débranchez ces câbles si nécessaire. Il est recommandé que l'installateur de ce kit reconnecte ces câbles immédiatement après ou marque chaque câble déconnecté avant qu'il ne soit débranché pour faciliter l'identification du moment de la réinstallation.

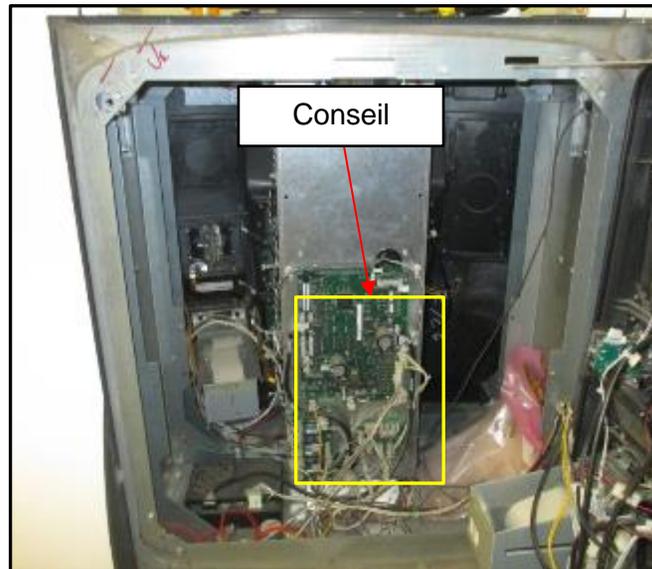
1. Au niveau du panneau de déconnexion principal, débranchez toute l'alimentation du distributeur et de la pompe qui entretient le distributeur. Marquez tous les disjoncteurs déconnectés pour empêcher les autres de se reconnecter.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

2. Identifiez le côté A du distributeur. Le côté sur lequel la plaque de série est montée, généralement située en haut à gauche ou à droite du distributeur, est le côté A. Cependant, si aucune plaque série n'est présente, le côté A peut être identifié en ouvrant la porte principale du distributeur et en localisant la carte IGEM sur le support de montage électronique à l'intérieur de la cavité électronique.



Identification du côté A à l'aide d'une plaque série



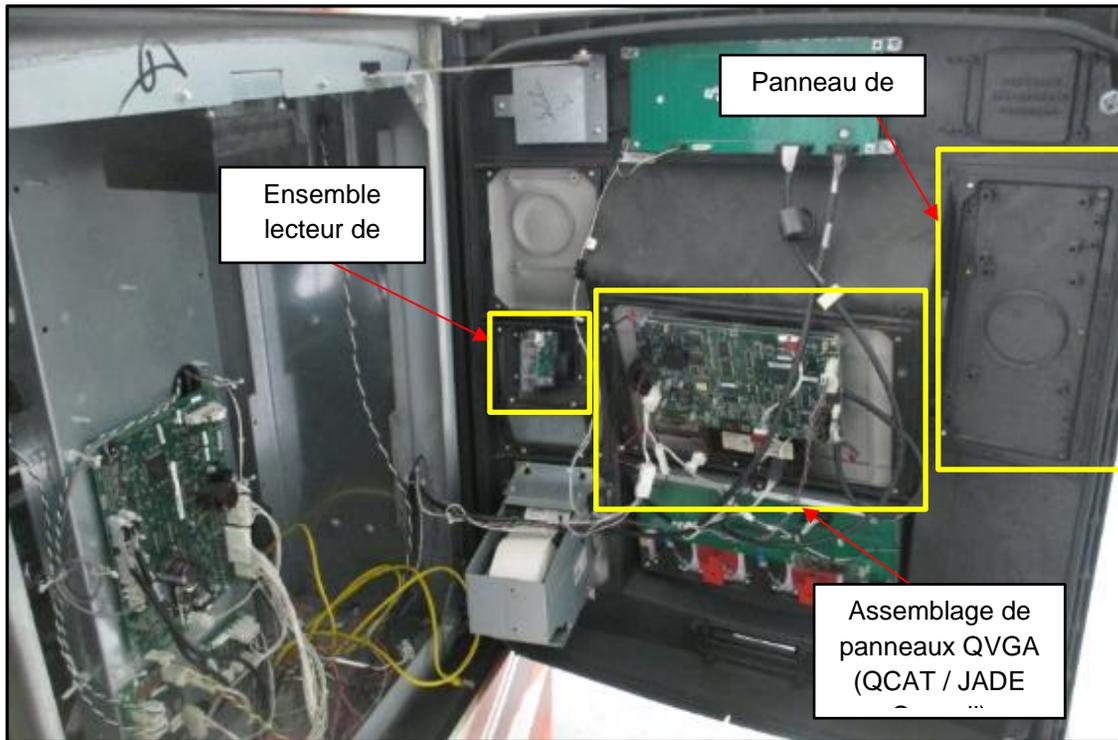
Identification du côté B à l'aide de la carte IGEM

3. Utilisez une clé de sécurité Wayne pour dévisser les deux boulons de sécurité situés sur le côté gauche de la face de la porte du distributeur.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

emplacement des boulons de sécurité

4. Ouvrez complètement la porte jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

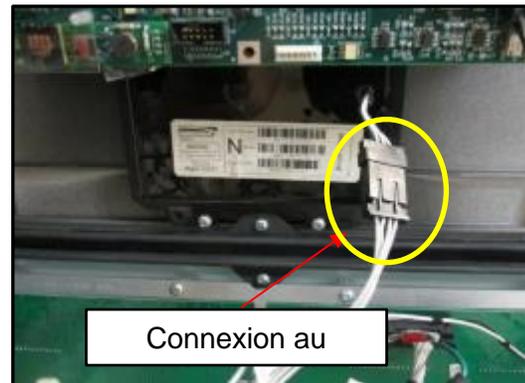
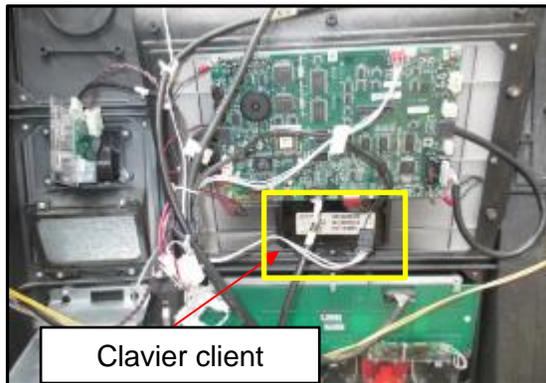
Porte dans sa position entièrement ouverte et verrouillée

5. Débranchez le clavier du client et détachez les sangles de terre qui peuvent être présentes.

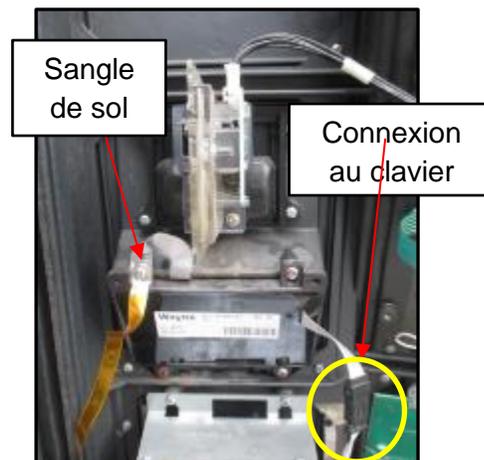
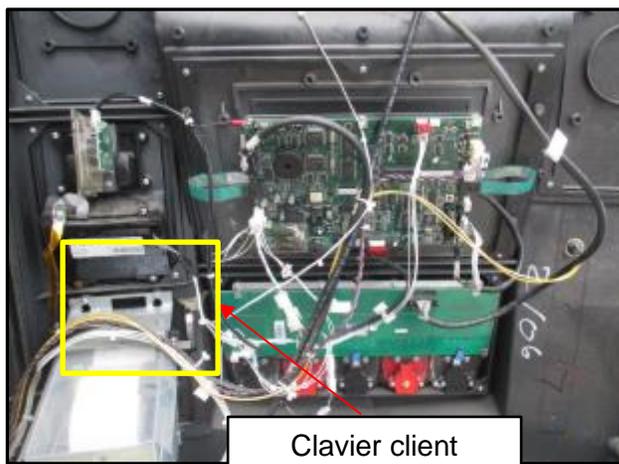
Remarque: Il existe deux configurations de distributeur différentes dans lesquelles le clavier client se trouve à deux emplacements distincts. Dans la configuration 1, le clavier client est situé directement sur le panneau QVGA, sous la carte QCAT / JADE. Dans la configuration 2, le clavier client est situé sur le panneau du lecteur de carte sous l'ensemble du lecteur de carte.

Configuration 1 :

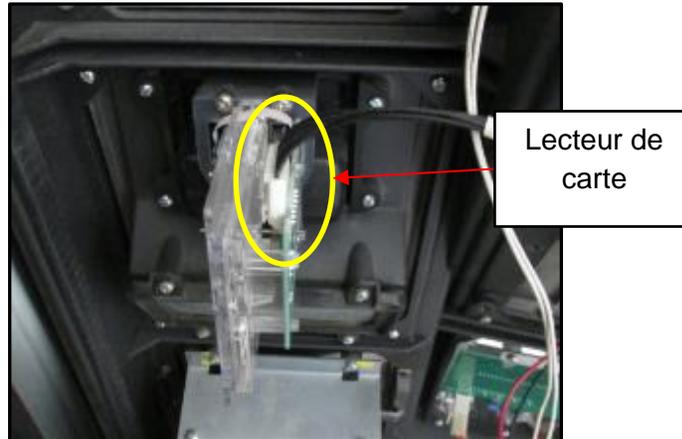
Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation



Configuration 2 :

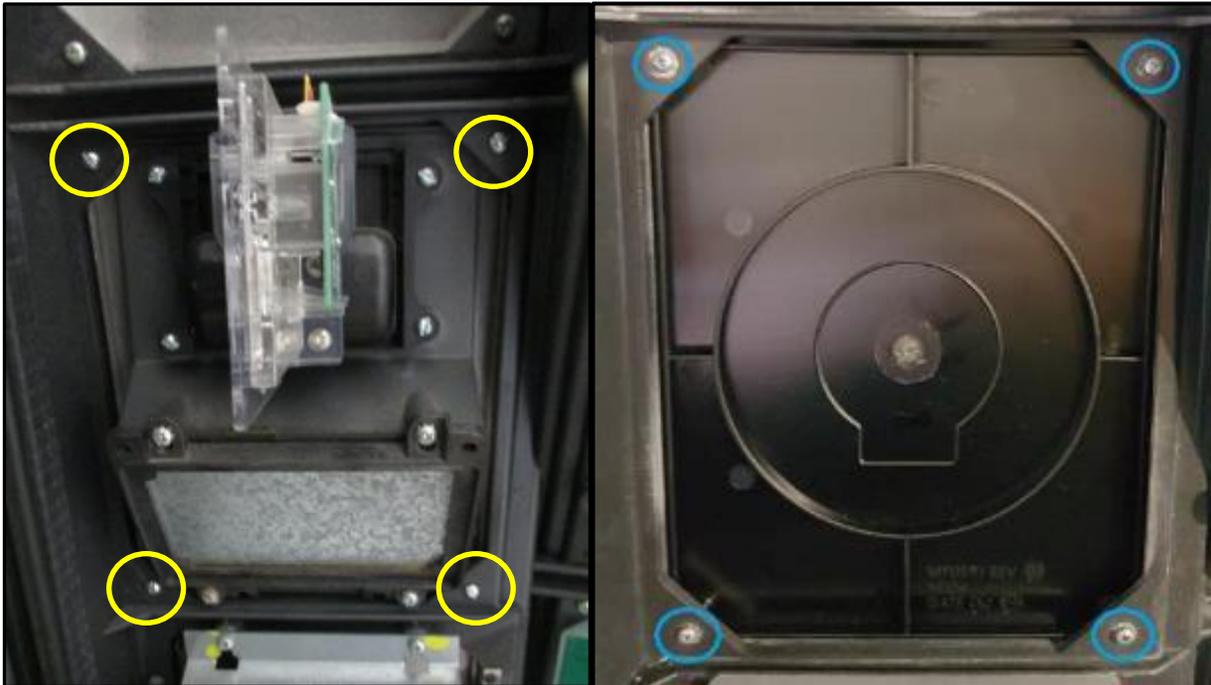


6. Débranchez le câble du lecteur de carte.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Câble de lecteur de carte

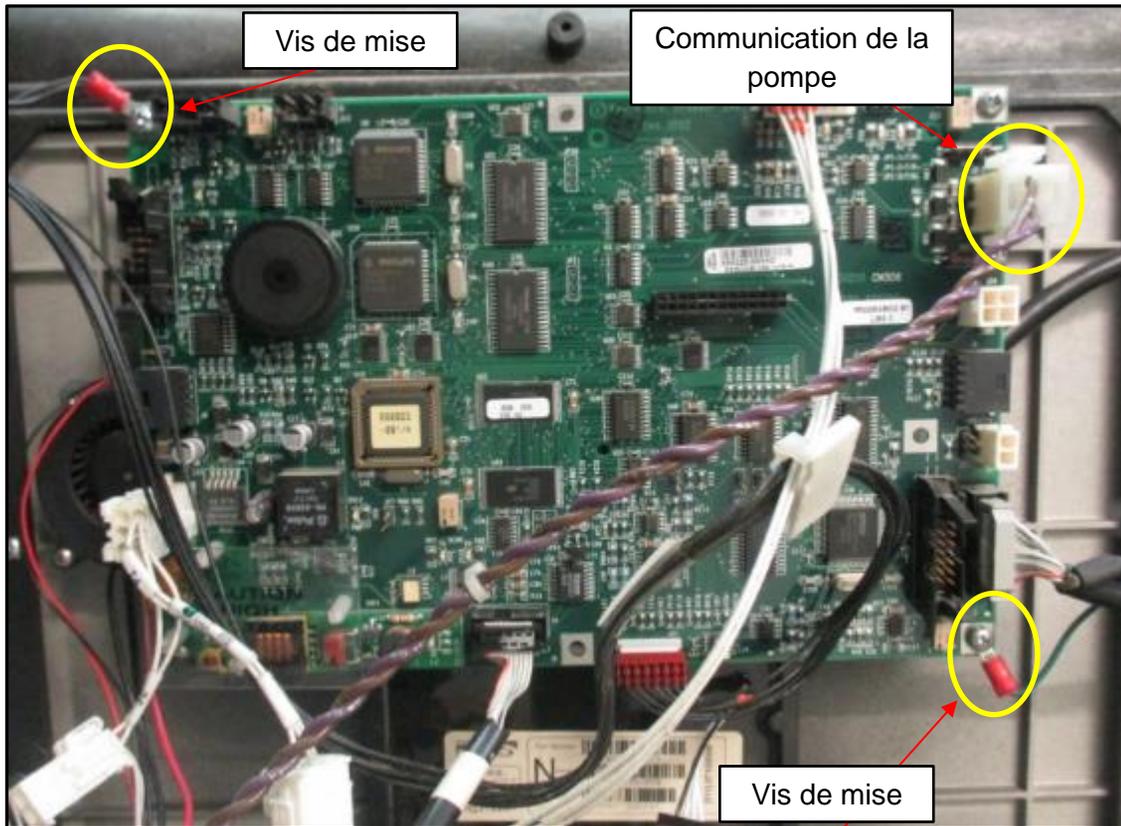
7. Retirez les vis 4 #6 3/8 » qui fixent l'ensemble du panneau du lecteur de carte et le panneau vierge (au-dessus du panneau du lecteur de carte) à la porte du distributeur et retirez ces panneaux. L'ensemble du panneau du lecteur de carte et le panneau vierge peuvent être jetés. Ils ne seront pas réinstallés.



Emplacement des vis du panneau du lecteur de carte

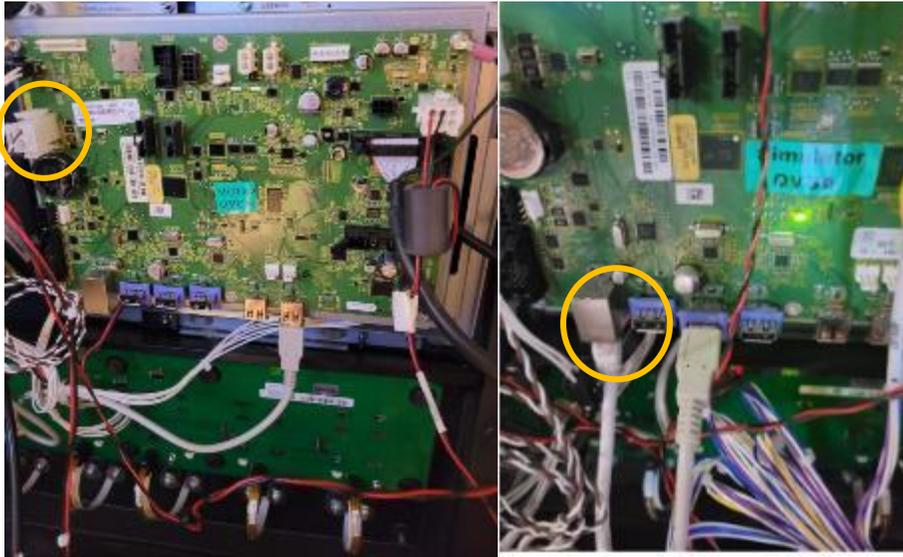
8. Identifiez si le distributeur est équipé de l'assemblage de la carte QCAT ou de l'assemblage de la carte JADE
 - a. Pour l'assemblage de la carte QCAT : Débranchez tous les câbles de l'assemblage de la carte QCAT et dévissez les vis de mise à la terre qui peuvent être fixées à la carte. Le nombre de connexions peut varier en fonction des spécifications du client lors de l'achat du distributeur, mais chaque câble doit être débranché de toute façon.

Remarque: Pour le côté A uniquement, marquez le câble de communication de la pompe (fils violets et bruns) pour une nouvelle connexion dans une étape ultérieure. Tous ces autres fils peuvent être jetés.



Débranchez tous les composants de la carte QCAT

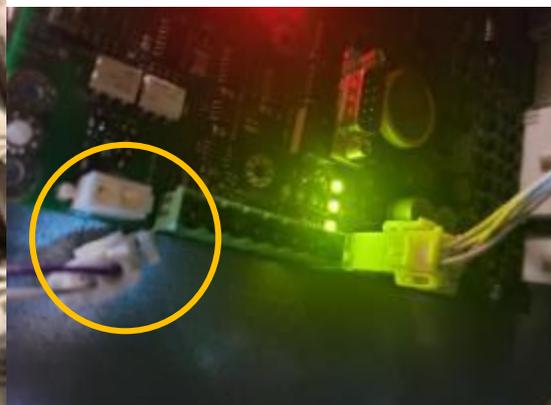
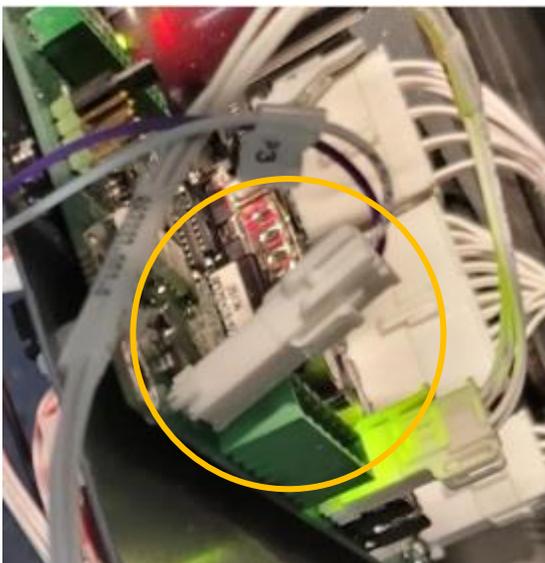
- b. **Pour l'assemblage de la carte JADE** : identifiez si un câble Ethernet est branché à l'emplacement indiqué ci-dessous. Si le câble Ethernet existe, étiquetez et débranchez le câble Ethernet pour une reconnexion ultérieure. Si le câble Ethernet n'existe pas (pour le côté A uniquement), marquez le câble de communication de la pompe (violet et brun, qui peut également être un fil brun et blanc) pour une nouvelle connexion dans une étape ultérieure. Tous ces autres fils peuvent être jetés.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Débranchez tous les composants de la carte JADE

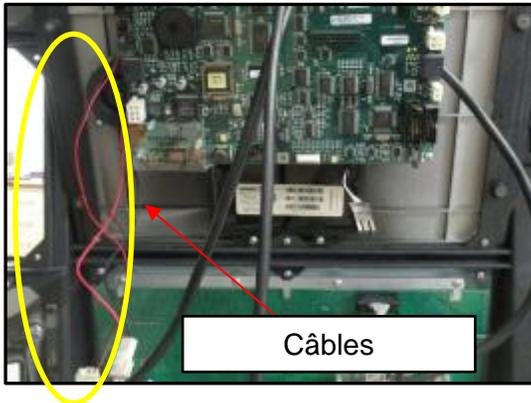
Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

9. Identifiez la carte de commande de la pompe et vérifiez le connecteur de boucle de courant. Si le câble de boucle de courant est connecté ici, vous n'avez pas besoin d'installer le PIB.

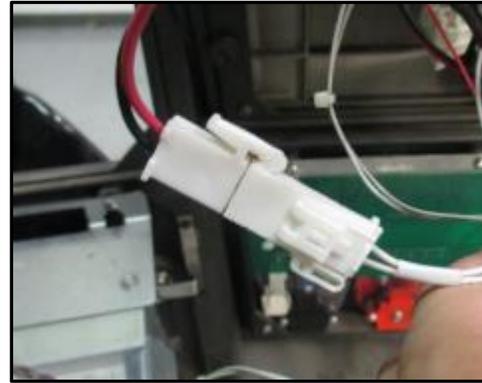


Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

10. Débranchez tous les périphériques (tels que les rétroéclairages) qui peuvent être connectés au panneau QVGA.



Exemple de câbles périphériques existants possibles



Terminal connectant l'alimentation périphérique

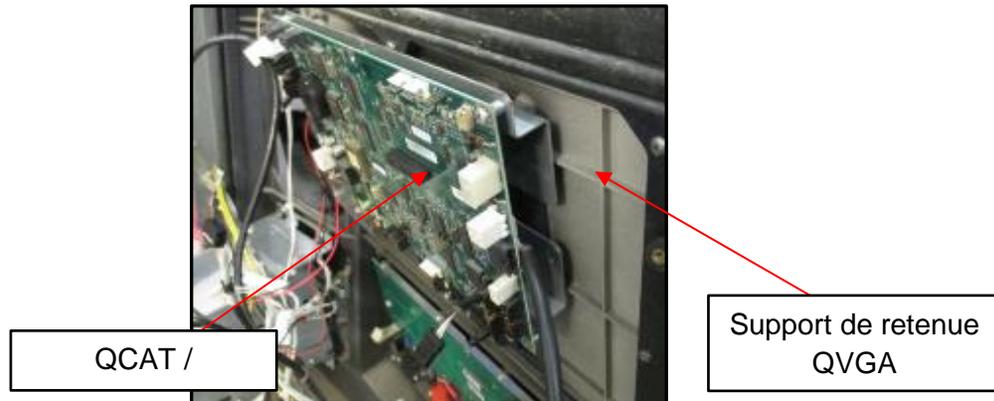
11. Retirez le panneau QVGA.

Remarque: Il existe deux configurations de distributeurs différentes dans lesquelles chacune implique des étapes différentes afin de retirer le panneau QVGA. La configuration 1 consiste à retirer la carte QCAT / JADE, puis le support de retenue QVGA et la vitre d'affichage, puis le panneau QVGA. La configuration 2 consiste uniquement à retirer le panneau QVGA, à laisser la carte QCAT / JADE, le support de retenue QVGA et le verre d'affichage intacts et fixés au panneau QVGA. Suivez les étapes appropriées en fonction de la configuration de votre distributeur.

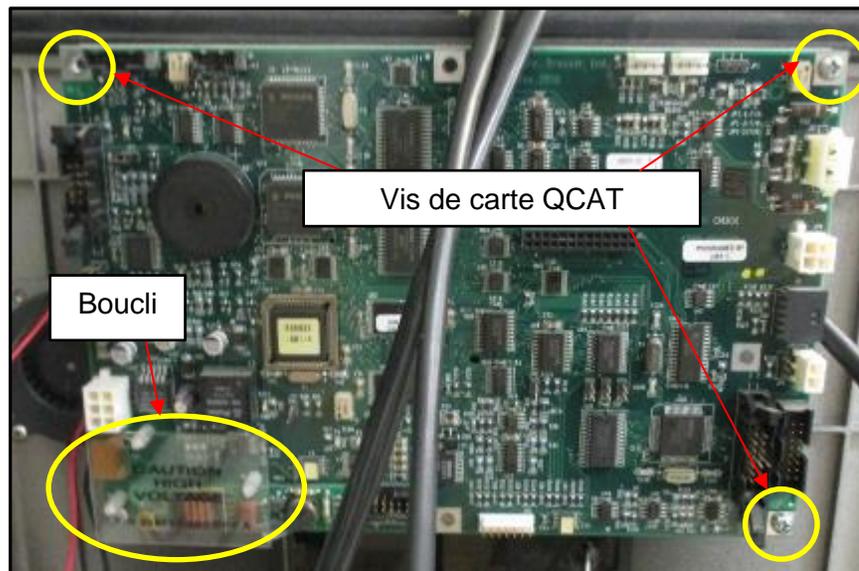
Suppression du panneau QVGA (configuration 1)

- 1) Retirez et jetez les quatre vis #6 1/4 » (peut-être moins nombreuses après le retrait des vis de terre) qui fixent la carte QCAT / JADE au support de retenue QVGA en métal et retirez la carte de l'ensemble de retenue. Le bouclier « Attention Haute Tension » devra peut-être être retiré pour accéder à l'une des vis. La carte QCAT / JADE peut être jetée. Il ne sera pas réinstallé.

Remarque: la carte QCAT / JADE peut avoir des supports en plastique en plus ou en remplacement des vis. Si c'est le cas, ces impasses devraient également être écartées.



Identification du support QVGA et de la carte QCAT / JADE



Emplacement des vis QCAT / JADE Board et du bouclier « Haute Tension »

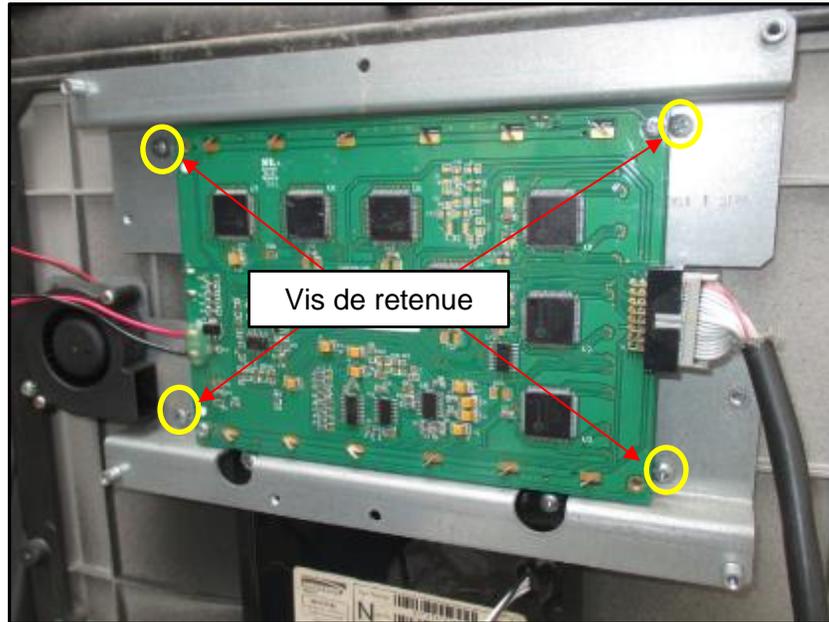
Mise en garde :

Le verre d'affichage QVGA est fixé en place par le support de retenue QVGA (retiré en sub-step 2). Faites preuve de prudence lorsque vous retirez les vis du support de retenue QVGA afin de ne pas laisser le verre tomber dans le processus. La gravité peut provoquer la chute du dispositif de retenue et du verre avant que la vis finale ne soit retirée.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Face avant du panneau QVGA montrant le verre d'affichage

- 2) Retirez et jetez les quatre vis #6 1/4 » qui fixent le support de retenue QVGA et le verre d'affichage QVGA à l'ensemble de porte. Retirez le support de retenue, l'écran LCD du client et la vitre d'affichage, ils peuvent être jetés et ne seront pas réinstallés.

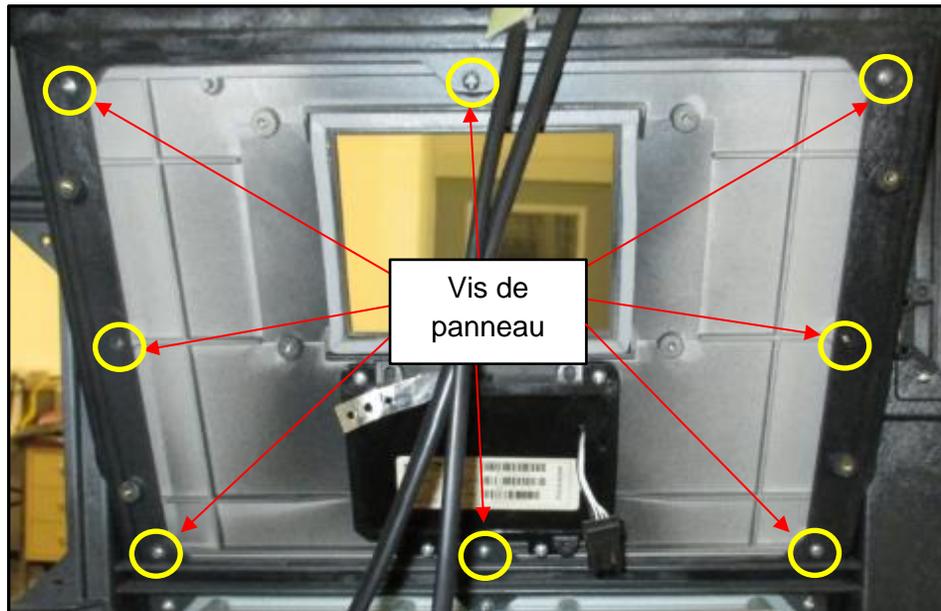


Arrière du support de retenue QVGA et de l'écran LCD du client



Écran LCD QVGA, dispositif de retenue et verre après retrait

- 3) Retirez et jetez les huit vis #8 qui fixent le panneau QVGA à la porte du distributeur et retirez le panneau de la porte du distributeur. Le panneau peut être supprimé. Il ne sera pas réinstallé.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

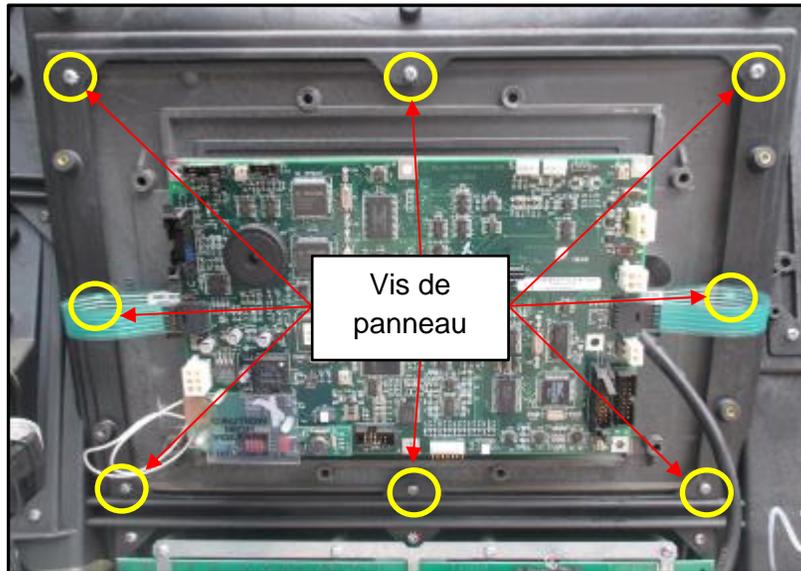
Panneau QVGA et clavier client après le retrait de la retenue



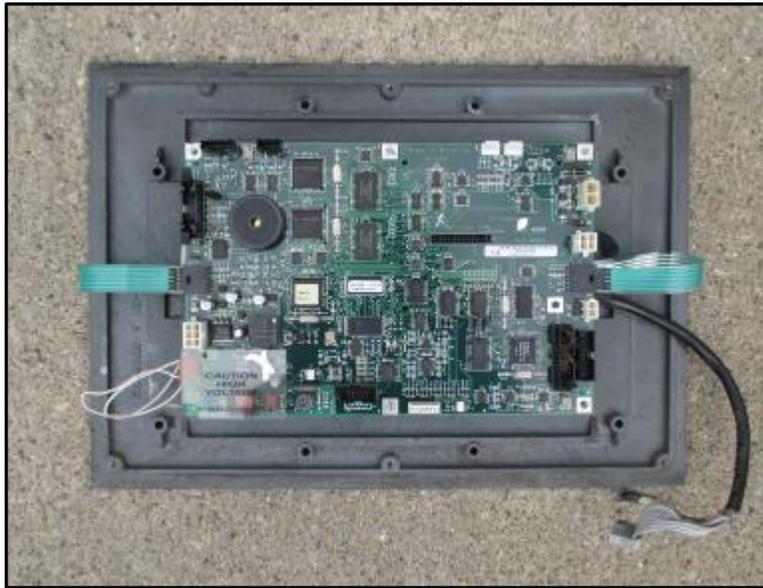
Panneau QVGA et clavier client après retrait

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation**Suppression du panneau QVGA (Setup 2)**

- 1) Retirez et jetez les huit vis #8 qui fixent le panneau QVGA à la porte du distributeur et retirez le panneau de la porte du distributeur. Le panneau peut être supprimé. Il ne sera pas réinstallé.

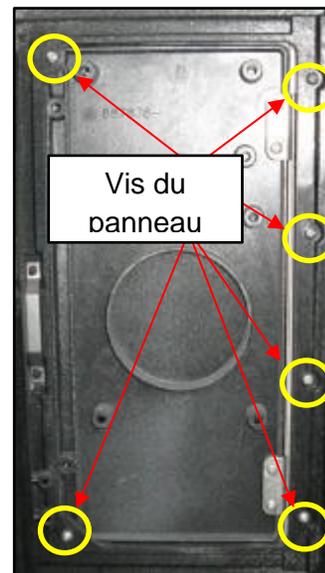
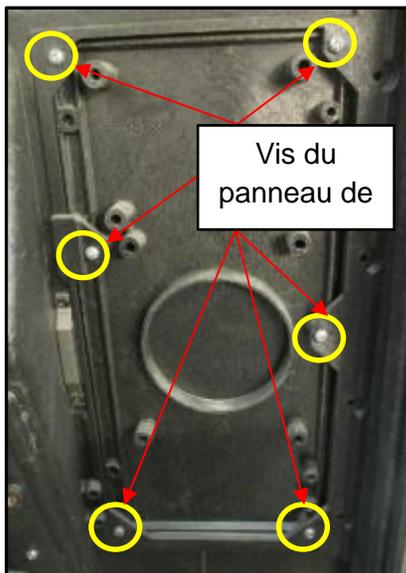


Emplacement des vis QVGA Panel

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

QVGA Panel après suppression

12. Retirez et jetez les six vis n ° 6 qui fixent le panneau de numérisation à la porte du distributeur. Le panneau peut être supprimé. Il ne sera pas réinstallé.



Emplacement des vis du panneau de balayage (Remarque: deux variantes)

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Panneau de numérisation après le retrait

13. Le processus de démontage est terminé pour ce côté. Pour une installation double face, répétez les étapes 3-12 pour l'autre côté.
14. Le distributeur est maintenant prêt pour le début de la procédure d'installation.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

4.2 Procédure de pré-installation

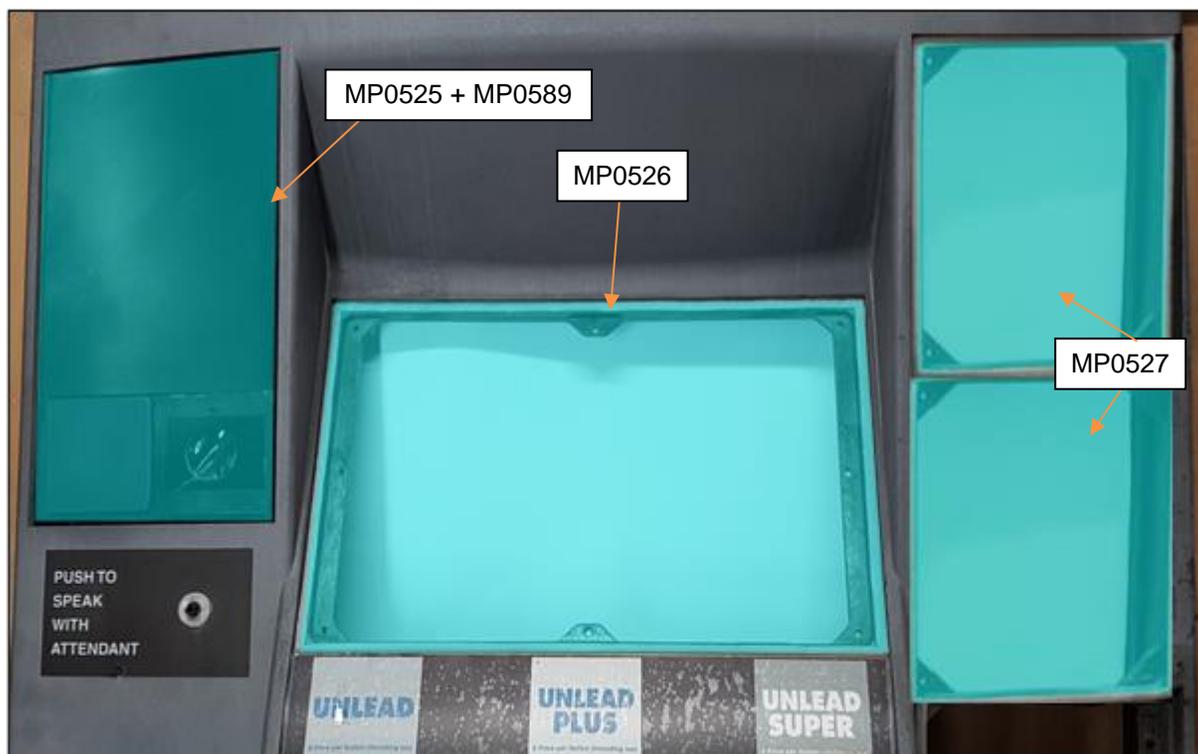
Il y a une ou deux procédures de pré-installation à effectuer, selon le côté que vous installez :

- Si vous installez le côté A, effectuez les procédures 4.2.1 et 4.2.2.
- Si vous installez side B, effectuez la procédure 4.2.1 et assurez-vous d'avoir installé Side One avant de continuer.

4.2.1 Remplacez les joints de panneau (panel gaskets).

La série de distributeurs Wayne Ovation utilise un système de panneaux remplaçables modulaires dans la porte du distributeur pour permettre la maintenance et la mise à niveau de divers modules et écrans électroniques. Lorsque ces panneaux sont remplacés, les joints trouvés entre les panneaux et la porte du distributeur devront être remplacés pour assurer le maintien de l'intégrité du distributeur à l'épreuve des intempéries.

Il y a quatre joints qui doivent être remplacés. Tous les joints sont appliqués sur la surface avant (extérieure) de l'ouverture de lunette associée, comme indiqué :



Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation*Pour retirer un ancien joint*

1. En commençant par la jointure ou une extrémité déchirée, retirez soigneusement l'ancien matériau du joint.
 - a. Pull le joint **extrêmement lentement** et à un angle approximatif **de 45 degrés**.
 - b. Retirer le joint lentement donnera les meilleures chances de retirer l'ancien adhésif et d'empêcher le joint de se briser en de nombreux petits fragments.
2. Enlevez tout résidu restant.
 - a. Appliquez un nettoyant anti-résidus collant sur le chiffon de nettoyage et essuyez tous les résidus d'adhésif.
 - b. Utilisez le grattoir à lame plate ou le couteau à mastic sur les zones tenaces, en prenant soin de ne pas entailler la surface en plastique.

AVERTISSEMENT: N'inondez pas la zone à nettoyer avec une pulvérisation directe de nettoyant à résidus collants, car un excès de nettoyant peut endommager les joints adjacents.
3. Appliquez la solution nettoyante IPA sur un nouveau chiffon de nettoyage et essuyez soigneusement la zone nettoyée avec le nettoyant pour résidus collants.
4. Laissez le plastique sécher complètement.

*Pour installer un nouveau joint*Panneau RFK d'affichage (numéro de pièce de joint MP0526):

1. Appliquez un nouveau joint, en commençant par le segment horizontal le long du bord supérieur de l'ouverture de la lunette. Décollez le papier de support sur ce segment uniquement, alignez le joint dans le canal du joint et appuyez sur en place. Veillez à ne pas étirer le joint.
2. Décollez le papier de support sur un segment vertical, alignez le joint dans le canal et appuyez sur en place. Le coin doit être fermé et les bords se toucher.
3. Répétez l'étape 2 avec l'autre canal vertical.

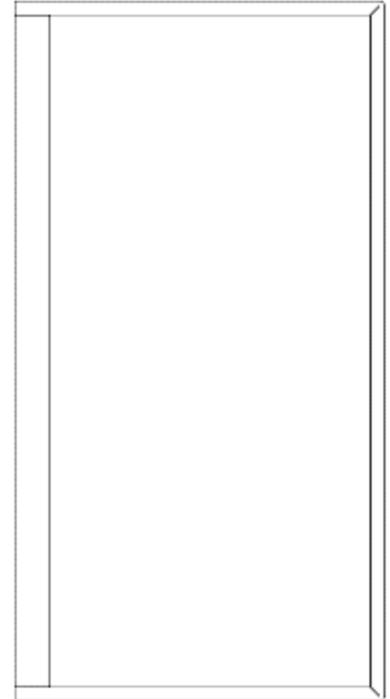


Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

4. Avant de retirer le papier de support, vérifiez que les deux segments restants se rencontrent correctement au milieu. Ajustez l'alignement des sections verticales si nécessaire.
5. Décollez le papier de support restant sur les deux derniers segments et appuyez sur en place. Les coins doivent être fermés et les bords se toucher. Un petit espace témoin est autorisé au niveau de la jointure sur le bord inférieur du milieu.

Panneau RFK sans contact (numéro de pièce de joint MP0525 + MP0589):

1. Appliquez le nouveau joint MP0525, en commençant par le segment horizontal le long du bord supérieur de l'ouverture du cadre. Décollez le papier de support de la pièce de joint longue et étroite sur ce segment uniquement, alignez le joint dans le canal de joint et appuyez sur en place. Veillez à ne pas étirer le joint.
2. Décollez le papier de support sur le segment vertical droit, alignez le joint dans le canal et appuyez sur en place. Le coin supérieur doit être fermé et les bords se touchent.
3. Répétez l'étape 2 avec le segment horizontal inférieur.
4. Décollez le papier de support sur le segment vertical gauche (MP0589), alignez le joint dans le canal et appuyez sur en place. Les coins supérieur et inférieur doivent être fermés et les bords se toucher. Un petit espace de témoin est autorisé à la jointure inférieure.



1 x clavier RFK et 1 x panneau (UPC Blank) s dans les ouvertures du panneau supérieur droit et au milieu droit (numéro de pièce de joint MP0527):

1. Appliquez un nouveau joint, en commençant par le segment horizontal le long du bord supérieur de l'ouverture de la lunette. Décollez le papier de support sur ce segment uniquement, alignez le joint dans le canal du joint et appuyez sur en place. Veillez à ne pas étirer le joint.
2. Décollez le papier de support sur le segment vertical gauche, alignez le joint dans le canal et appuyez sur en place. Le coin supérieur doit être fermé et les bords se touchent.
3. Répétez l'étape 2 avec l'autre canal vertical.
4. Décollez le papier de support sur le segment horizontal inférieur, alignez le joint dans le canal et appuyez sur en place. Le coin inférieur droit doit être fermé et les bords se touchent. Le coin inférieur gauche doit simplement toucher le segment vertical comme



	Numéro du document	DCV-00460-FR
	Date de publication	Juin. 2022
	Numéro de révision/niveau de sécurité	R13 S2
Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation		

indiqué. Un petit écart de témoins est permis à cette jonction.

Remarque: Si vous faites une erreur avec ce joint, il peut être retiré doucement une fois. Si vous l'enlevez plus d'une fois, l'adhésif tombera en panne et un joint de remplacement sera nécessaire.

4.2.2 Installez le convertisseur InvencoLink

Ce kit Retro-Fit n'inclut pas de méthode de communication pour l'OPT. Lorsque ce kit Retro-Fit est installé sur la face A (c'est-à-dire le premier côté) du distributeur, une méthode de communication MAY doit d'abord être installée conformément à la note de la section Introduction de ce manuel, comme répété ci-dessous:

Remarque: L'Invenco Link n'est PAS nécessaire si le câble Ethernet est branché dans la carte JADE conformément au processus de démontage. Cela doit être vérifié avant l'installation.

S'il est confirmé que le convertisseur InvencoLink doit être installé, suivez la procédure décrite dans le reste de cette section. Sinon, passez au §4. 2.3 Procédure de la carte d'interface de pompe.

Les méthodes de communication approuvées sont énumérées ci-dessous.

Numéro de rapport UL	Numéro de pièce du kit	Retro-Fit Kit Description
MH61528	RF00033-XX	InvencoLink DSP232

Pour la face B (c'est-à-dire la deuxième face), vous DEVEZ avoir la face A (c'est-à-dire la première face) déjà installée, et vous pouvez ensuite passer au §4. 2.3 Installez la carte d'interface de pompe.

Pour le côté A (c'est-à-dire le premier côté), sélectionnez l'ensemble de plaque d'alimentation dans cet ensemble de kit de montage rétro-ajusté et appliquez la méthode de communication sélectionnée dans le tableau ci-dessus, en suivant les instructions d'installation fournies avec ce kit. Une fois que la méthode de communication a été installée sur l'ensemble de plaque d'alimentation, passez au § 4. 2.3 Installez la carte d'interface de pompe.

4.2.3 Installez la carte d'interface de pompe (PIB)

Lorsque ce kit Retro-Fit est installé sur la face B (c'est-à-dire le deuxième côté) du distributeur, une méthode de contrôle de la pompe MAY doit d'abord être installée pour l'OPT conformément à la note dans la section Introduction de ce manuel, comme répété ci-dessous.



Numéro du document

DCV-00460-FR

Date de publication

Juin. 2022

Numéro de révision/niveau de sécurité

R13 S2

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Remarque : Le PIB n'est requis que si le câble de boucle de courant n'est pas connecté à la carte de commande de la pompe conformément au processus de démontage. Cela doit être vérifié avant l'installation.

S'il est confirmé que la carte d'interface de pompe doit être installée, suivez la procédure décrite dans le reste de cette section. Sinon, passez au §4.3 Procédure d'installation.

Les méthodes de contrôle de pompe approuvées sont énumérées ci-dessous.

Numéro de rapport UL	Numéro de pièce du kit	Retro-Fit Kit Description
MH61528	RF00100-XX	Carte d'interface de pompe (PIB)

Remarque : Le FRP ne peut être installé que dans une pompe double face.

La pré-installation sera nécessaire sur le côté B du distributeur.

Pour la face B (c'est-à-dire la deuxième face), sélectionnez l'ensemble de plaques d'alimentation dans cet ensemble de kits de montage retrofit et appliquez la méthode de contrôle de la pompe sélectionnée dans le tableau ci-dessus, en suivant les instructions d'installation fournies avec ce kit. Une fois que la méthode de commande de pompe a été installée sur l'ensemble de plaques d'alimentation, passez au §4.3 Procédure d'installation.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

4.3 Procédure d'installation

Cette section découle de la procédure de démontage ci-dessus et suppose que la pompe est toujours ouverte. Les références à « gauche » et « main droite » sont telles qu'elles sont affichées dans la pompe du côté sur lequel vous travaillez.

1. Installez la plaque d'alimentation A EZ0702 ssembly. Pour la face A, il s'agit de l'assemblage de plaques d'alimentation qui peut avoir le convertisseur InvencoLink installé. Pour la face B, il s'agit de l'assemblage de la plaque d'alimentation qui vient peut-être d'installer la carte d'interface de pompe.



Convertisseur InvencoLink

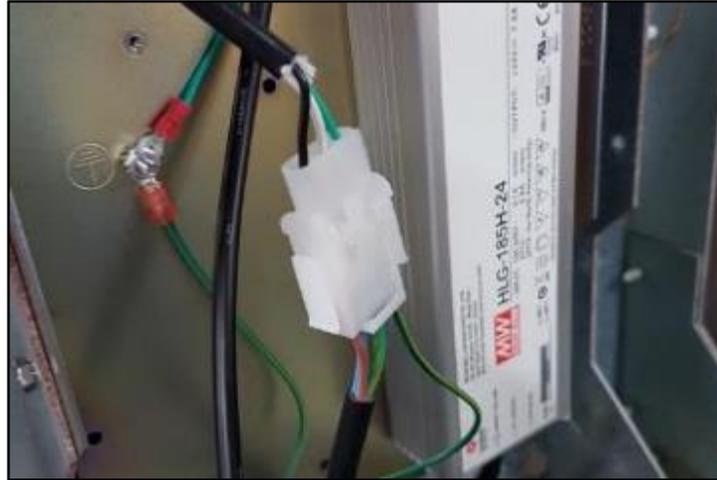
Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation**Le FRP**

- a. Allez de l'autre côté de la pompe à partir de celle en cours de rénovation, déverrouillez et ouvrez la porte.
- b. Placez le bloc d'alimentation EZ0702 Plate Assembly sur le canal interne du côté gauche comme indiqué. Les goujons feront saillie à travers le côté du canal.
- c. Placez un écrou de verrouillage MN0029 #8 sur chaque goujon et serrez-le avec un pilote d'écrou de 5/16 « .

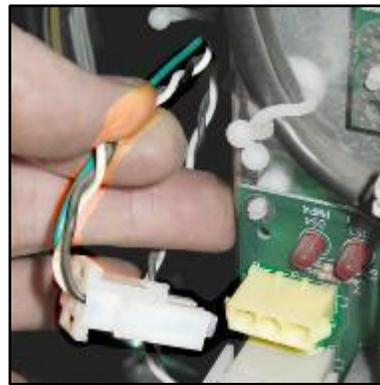
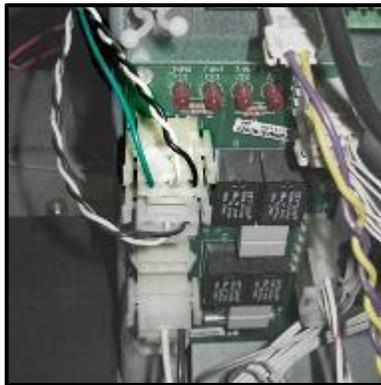
Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Convertisseur InvencoLink

2. Le câble secteur CA EK0137 a des connecteurs doubles à une extrémité et un seul connecteur à l'autre extrémité. Branchez l'extrémité à connecteur unique dans la connexion secteur de l'assemblage tardif du bloc d'alimentation EZ0702.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

3. Du côté A, débranchez le connecteur secteur de la carte de relais située sur le côté A.- Si vous faites le côté A, cette fiche appartient à la pompe.- Si vous faites Side B, cette fiche appartient au côté A.
Quoi qu'il en soit, débranchez-le.



4. Connectez la fiche de l'extrémité à double connecteur du câble secteur CA EK0137 dans la prise de la carte de relais de la pompe.

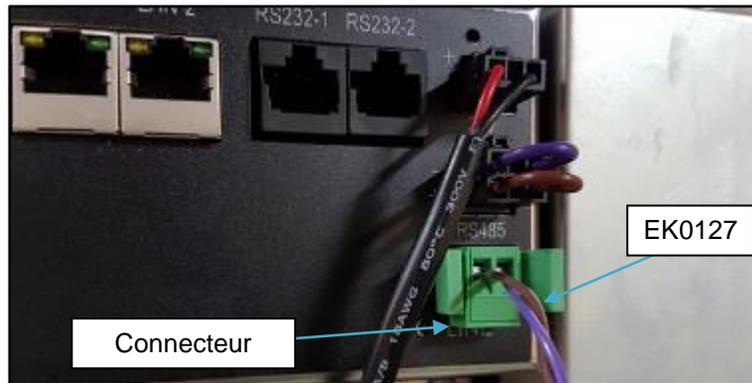
Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

5. Connectez la fiche retirée à l'étape 3 dans la prise située à l'extrémité à double connecteur du câble secteur CA EK0137 :

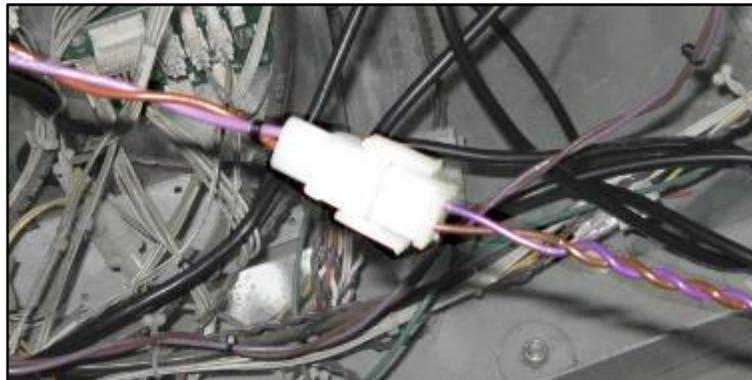


Remarque: Pour une installation double face, vous terminerez avec une chaîne en série de deux câbles entre le connecteur secteur de la pompe et la carte de relais.

6. **Cette étape ne s'applique que si l'InvencoLink est installé** pour la face A uniquement :
 - a. Branchez le connecteur GREEN de l'EK0127 C dans la prise « LINE » de l'onduleur InvencoLink c.

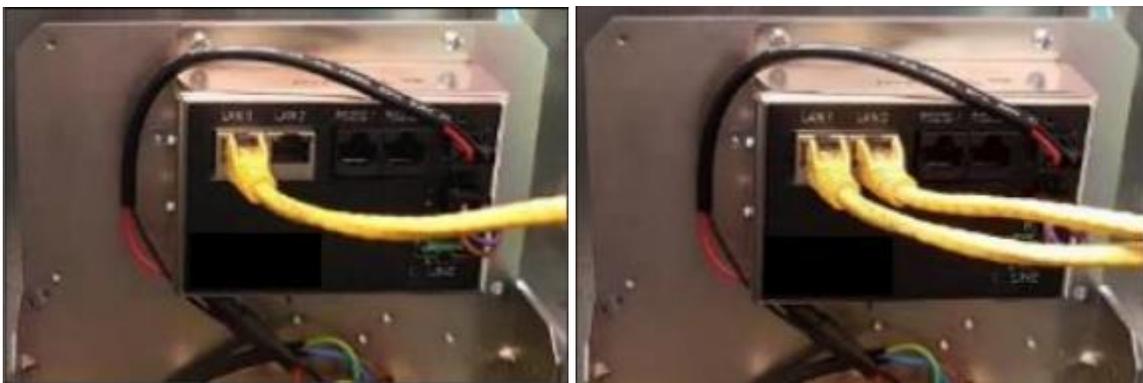
Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

- b. Localisez le câble de données de pompe violet / brun (peut également être un fil brun et blanc) qui a été marqué lors du démontage et branchez le connecteur blanc de l'EK0127.



7. Cette étape s'applique uniquement si l'InvencoLink est en cours d'installation

Branchez le câble de raccordement EK0131 YELLOW dans la prise LAN-1 de l'onduleur InvencoLink c. Si vous faites Side Two, branchez le câble dans la prise LAN-2.



8. Cette étape s'applique uniquement si le FRP est en cours d'installation

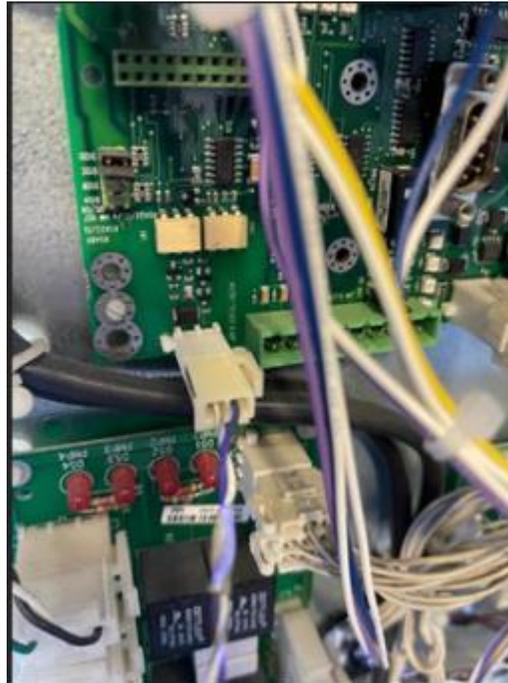
Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Pour la face B uniquement :

Identifiez la carte de commande de la pompe et le port encerclé ci-dessous (désigné P1109).
Identifiez le câble Wayne Current Loop (EK0243) qui est vissé sur la borne PIB à une extrémité.
Tracez l'autre extrémité du câble pour identifier le connecteur et branchez-le sur la carte de contrôle de la pompe.



Carte de contrôle de pompe

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

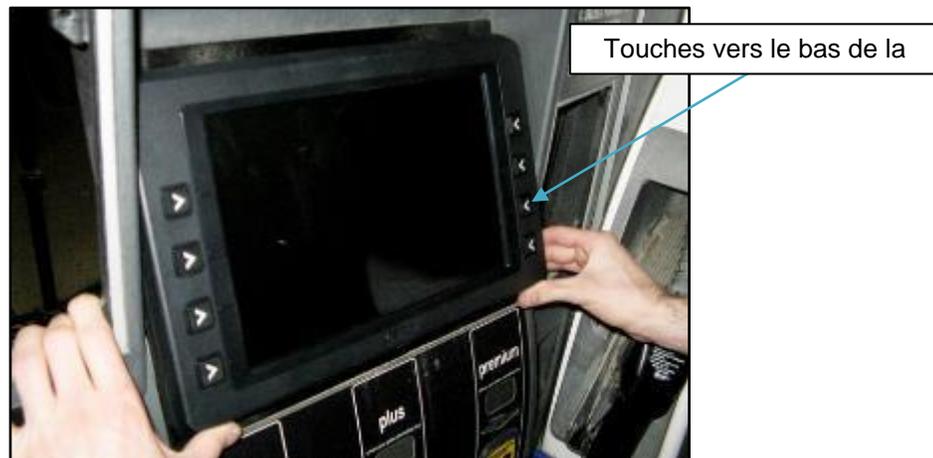
Câble Wayne Current Loop

9. Rassemblez le câble d'alimentation CC de l'ensemble de plaque d'alimentation EZ0702 et le câble de raccordement jaune EK01 31 (si l'InvencoLink est en cours d'installation) ou le câble de boucle de courant Wayne EK0243 (si le PIB est en cours d'installation) et placez-les dans le bas de l'armoire de pompe près du côté que vous installez, prêt pour la connexion.

Pour éviter d'endommager les panneaux RFK dans les étapes suivantes où des vis sont placées dans les bagues en laiton, il est très important de démarrer chaque vis à la main, en vous assurant d'utiliser le filetage existant. N'UTILISEZ AUCUN type d'outil motorisé pour démarrer les vis.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

10. Prenez le panneau RFK d'affichage RP0002 1-XX, R P 00028-XX, RP00048-XX ou RP00080-XX. Alimentez ses câbles par la plus grande ouverture de la porte de la pompe de l'extérieur, puis placez soigneusement le panneau Display RFK dans l'ouverture. Pour vous assurer que le panneau est correctement orienté vers le haut, observez que les quatre touches de chaque côté de l'écran ne sont pas symétriques verticalement. Installez le panneau de sorte que les quatre touches soient vers le bas de la pompe. Assurez-vous qu'aucun câble n'est pincé lorsque vous installez le panneau RFK d'affichage.



11. Démarrez soigneusement huit vis MS0148 M3x10 à la main dans les bagues à l'intérieur du panneau RFK d'affichage.



12. Serrez toutes les vis avec un tournevis à tête Philips.

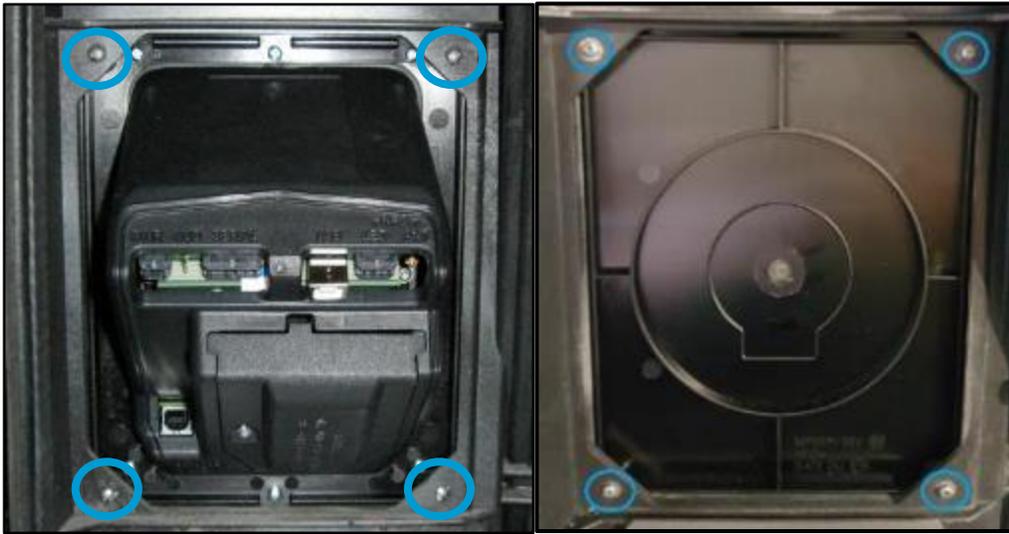
Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

13. Placez délicatement le panneau RFK du clavier (RP00039-XX ou RP00049-XX) dans l'ouverture au milieu à droite et le panneau vierge UPC (MZ0103 ou MZ0239-XX) dans l'ouverture supérieure droite (regardant de l'extérieur) de la porte de la pompe. Notez l'orientation du clavier. L'emplacement du lecteur de carte doit être en bas, comme indiqué.

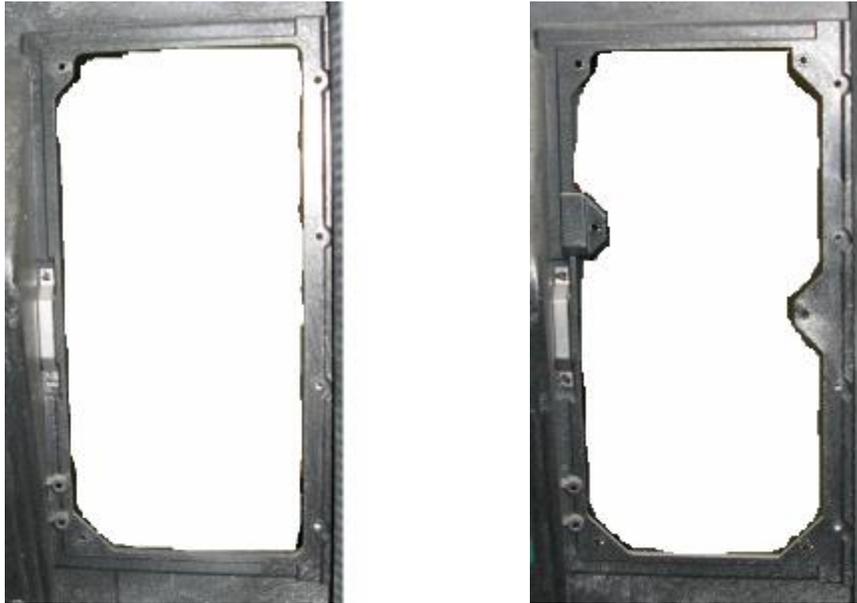


Notez également l'orientation du panneau vierge UPC selon l'image de droite à l'étape suivante ci-dessous (le contour intérieur en forme de trou de serrure est droit).

14. Démarrez soigneusement quatre vis MS0148 M3x10 dans les bagues à l'intérieur du clavier RFK et du panneau vierge UPC.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

15. Serrez toutes les vis avec un tournevis à tête Philips.
16. Placez délicatement le panneau RFK sans contact (RP00035-XX ou RP00050-XX) dans l'ouverture gauche de la porte de la pompe.
17. Il existe deux versions de la porte de la pompe qui ont une disposition légèrement différente pour sécuriser le panneau RFK. Utilisez les images ci-dessous pour déterminer si vous devez utiliser le support MP0590 pour RFK sans contact du pack RFK .

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Vu de l'intérieur de la porte de la pompe.

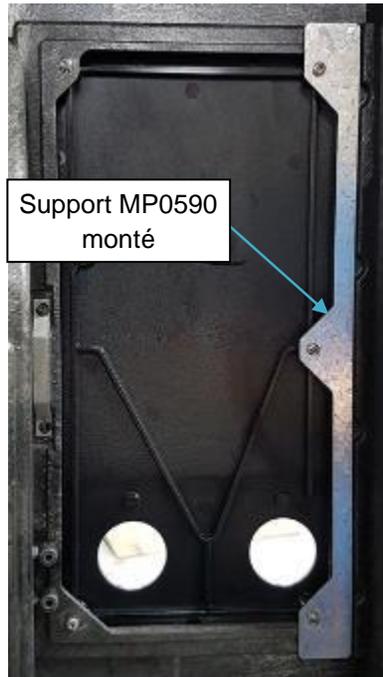
Le style Left nécessite le support des pièces RFK. Le style Right accepte le panneau RFK tel quel.

18. Si vous avez le style de gauche :

- a. Démarrez deux vis MS0148 **M3x10** dans les bagues gauches et serrez-les avec un tournevis à tête Philips.
- b. Placez le support MP0590 sur la zone droite (voir ci-dessous pour l'orientation du support), puis démarrez trois vis MS0148 **M3x10** dans les bagues droites et serrez-les avec un tournevis Philips.
- c. Passez à l'étape 20.

19. Si vous avez le bon style :

- a. Démarrez six vis MS0148 **M3x10** dans les bagues et serrez-les avec un tournevis à tête Philips.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Vu de l'intérieur de la porte de la pompe, panneau RFK installé.
Left style avec support monté. Style Right sans support.

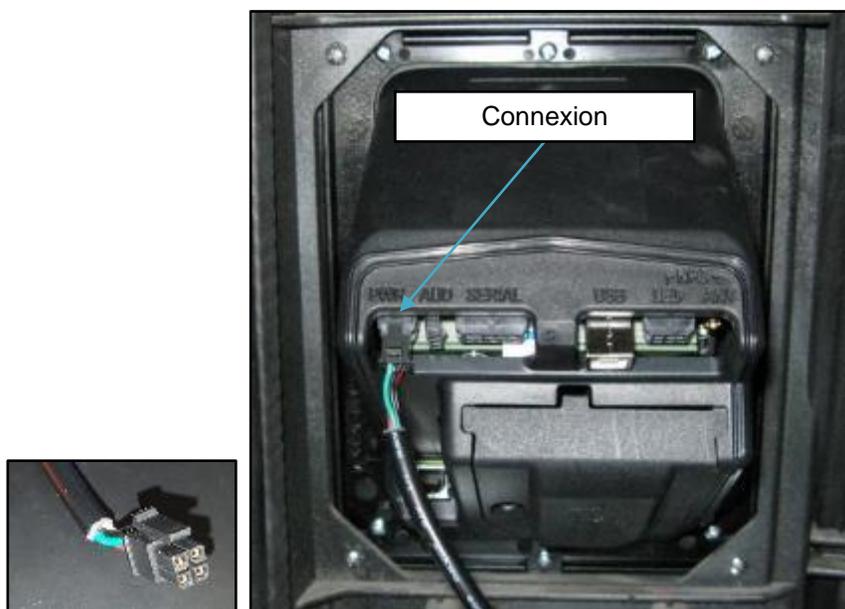
20. Il y a jusqu'à six connexions à établir sur le panneau RFK du clavier. Quatre câbles proviennent du panneau RFK d'affichage et jusqu'à deux autres câbles proviennent du module sans contact du panneau RFK sans contact (pour le module NFC uniquement). Les principales positions de connexion sont les suivantes :



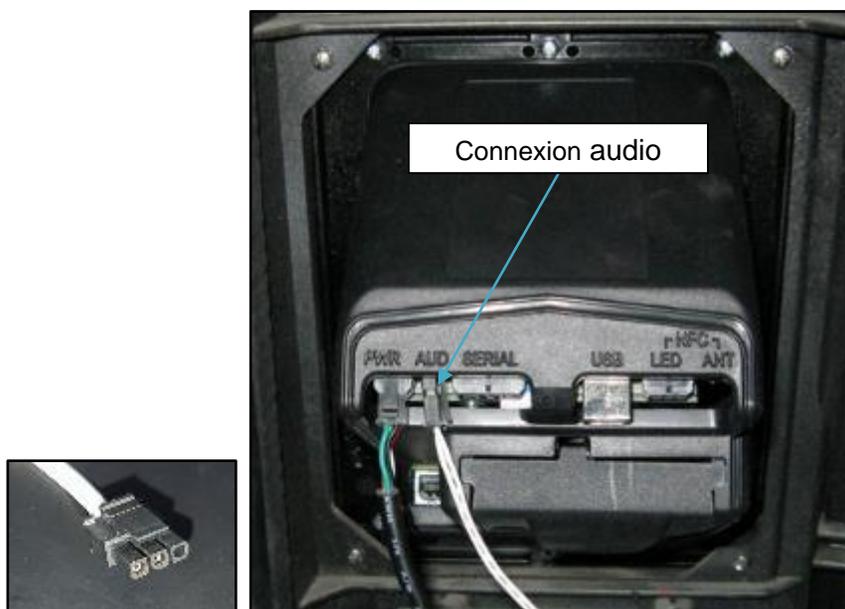
Tous les câbles du panneau RFK d'affichage sont préinstallés et tissés, et chaque connecteur est différent afin qu'il ne puisse y avoir aucune mauvaise connexion.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

- a. Insérez le connecteur d'alimentation CC (illustré) du RP0002 1-XX RP00028-XX, RP00048-XX ou RP00080-XX dans la prise PWR du module clavier.

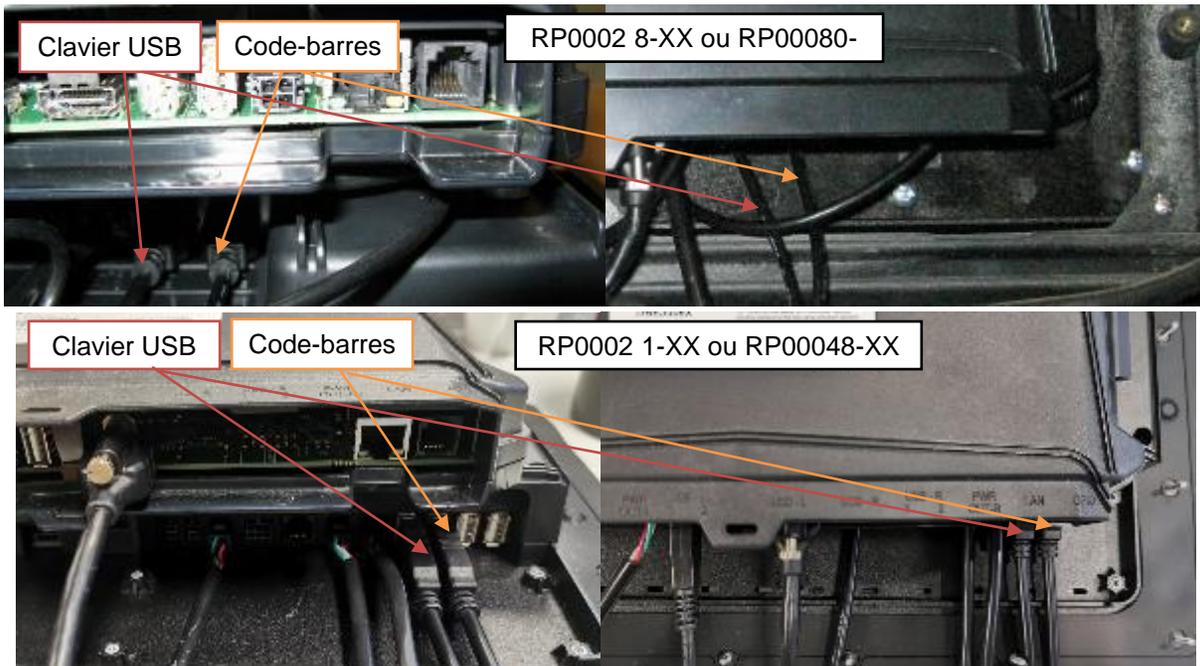


- b. Insérez le connecteur audio (illustré) du RP0002 1-XX, RP00028-XX, RP00048-XX ou RP00080-XX dans la prise AUD du module clavier.

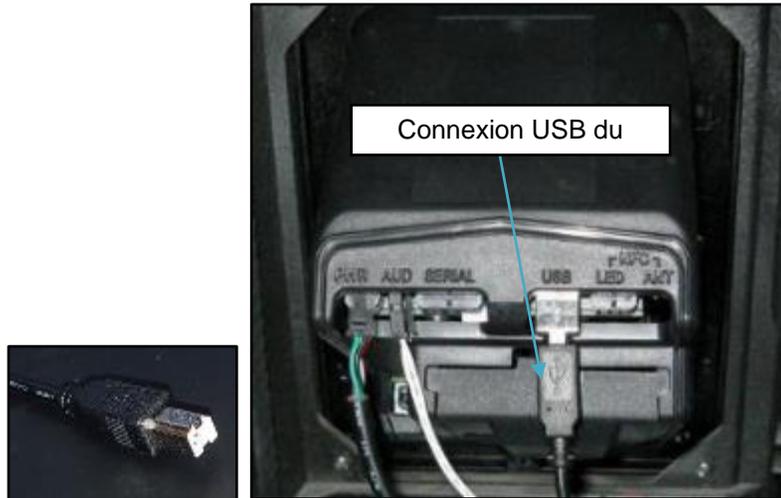


Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

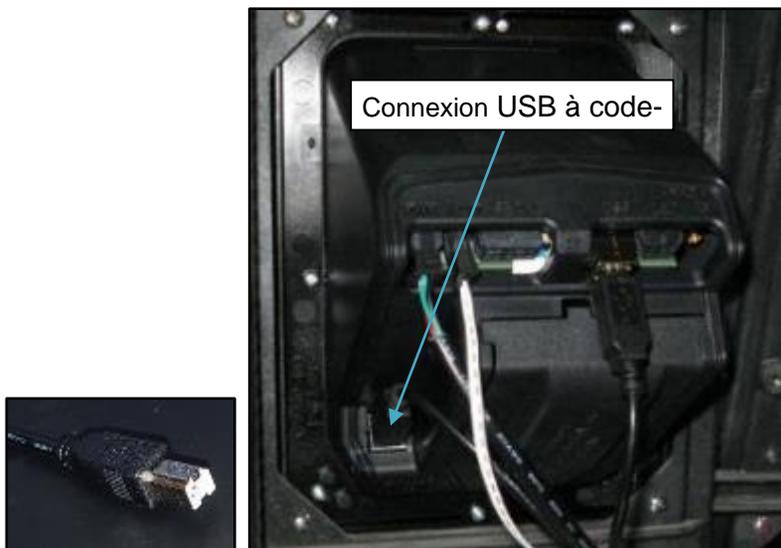
- c. Reportez-vous à l'image ci-dessous pour les deux connexions suivantes - **clavier USB et code-barres USB** (Remarque: pour le G7 15 pouces, les câbles peuvent être insérés dans l'un des quatre emplacements USB)

**Connexion USB du clavier:**

Un câble USB sera déjà installé sur le module Display RFK, lorsqu'il est indiqué par « keypad USB ». Insérez le clavier USB connector (illustré) de RP0002 1-XX, RP0002 8-XX, RP00048-XX ou RP00080-XX dans la prise USB du module clavier.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation**Connexion USB à code-barres :**

Insérez le connecteur USB de code-barres (illustré) de RP0002 1-XX, RP0002 8-XX, RP00048-XX ou RP00080-XX dans la prise USB barcode du module clavier.



- d. À ce stade, vérifiez et identifiez quel module de lecteur sans contact est installé (**NFC** ou **SCC**) sur l'ensemble de panneaux RP00035-XX ou RP00050-XX. Si aucun d'entre eux n'est installé, sautez les marches de départ et passez à l'étape 22

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

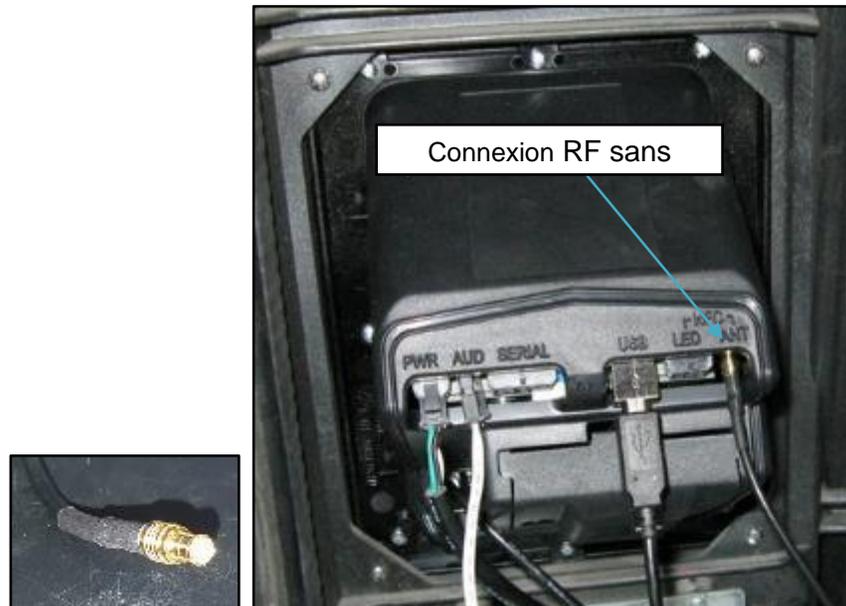
S'il s'agit du **module NFC**, les deux connecteurs à l'extrémité des câbles sont les connecteurs RF et LED :



S'il s'agit du **module SCC**, les deux connecteurs à l'extrémité des câbles sont les connecteurs USB type A et USB type B :

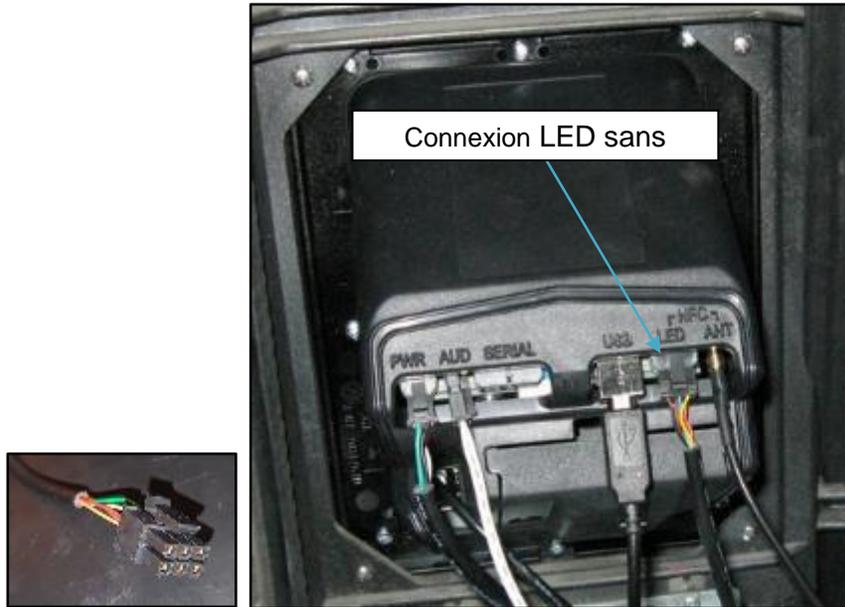


- e. **Pour le module NFC uniquement**, insérez le connecto r RF sans contact (illustré) du module NFC monté sur le RP00035-XX ou RP00050-XX dans la prise NFC ANT du module clavier.



- f. **Pour le module NFC uniquement**, insérez le connecto r LED sans contact(illustré) du module NFC monté sur le RP00035-XX ou RP00049-XX dans la prise LED NFC du module clavier.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation



21. Si l'installation dispose d'un module SCC au lieu de NFC :

- a) Identifiez le connecteur USB de type A à l'extrémité de l'un des câbles du module SCC.



Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Insérez ce connecteur dans le connecteur USB du module APC (monté à l'arrière du module Display RFK), où indiqué par « USB-L ». Lorsque le module SCC est inclus dans le kit, il ne doit pas y avoir de câble USB déjà connecté dans cet emplacement, cependant, s'il y en a, il peut être retiré et jeté.



Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

- b) Identifiez le connecteur USB de type B à l'extrémité de l'un des câbles du module SCC.



Insérez le connecteur de type B dans la prise " APC-USB » du module d'affichage (SDC).

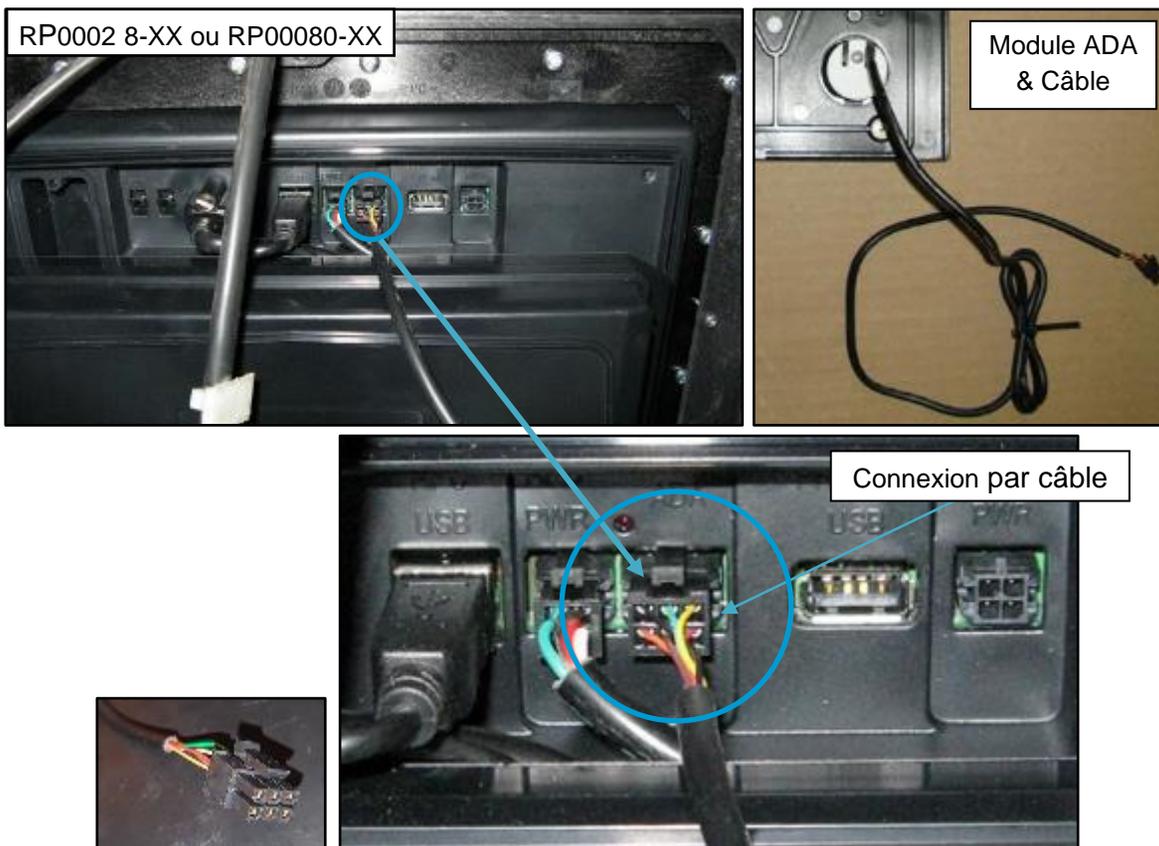
- Pour la prise de connecteur G7-100 SDC (écran 12 pouces) « APC-USB » :

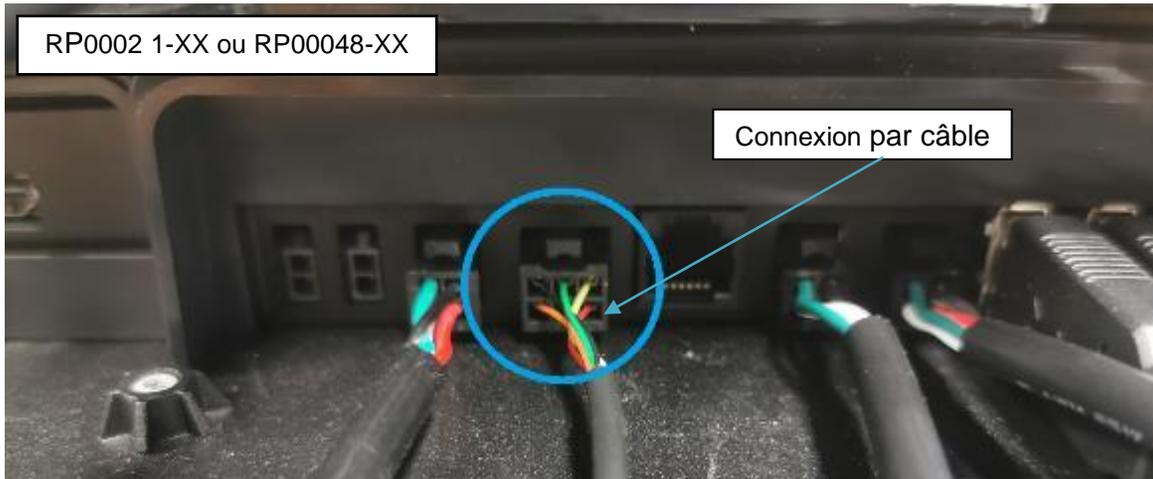


- Pour le G7-100 SDC-15 (écran 15 pouces) ou la prise connecteur G7-100 SDC-08 (écran 8 pouces) « APC-USB » :

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

22. Si cette installation dispose d'un clavier ADA (situé à côté du module Sans contact sur le panneau RFK sans contact), insérez le câble de connexion ADA (en bas à gauche) de ce module dans la prise ADA du panneau RFK d'affichage.

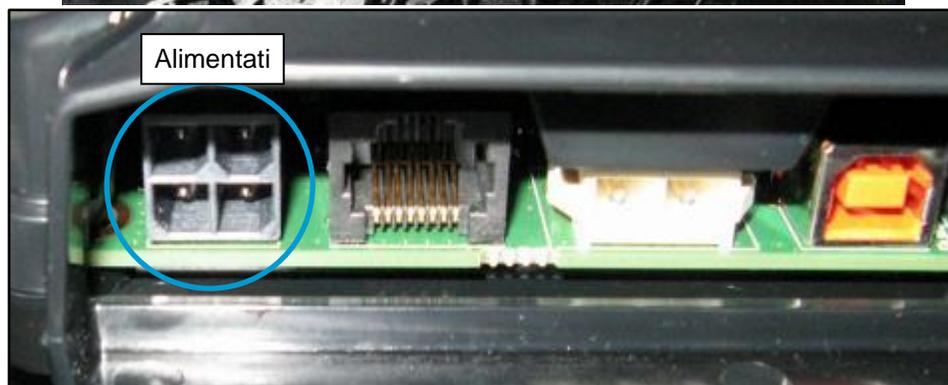
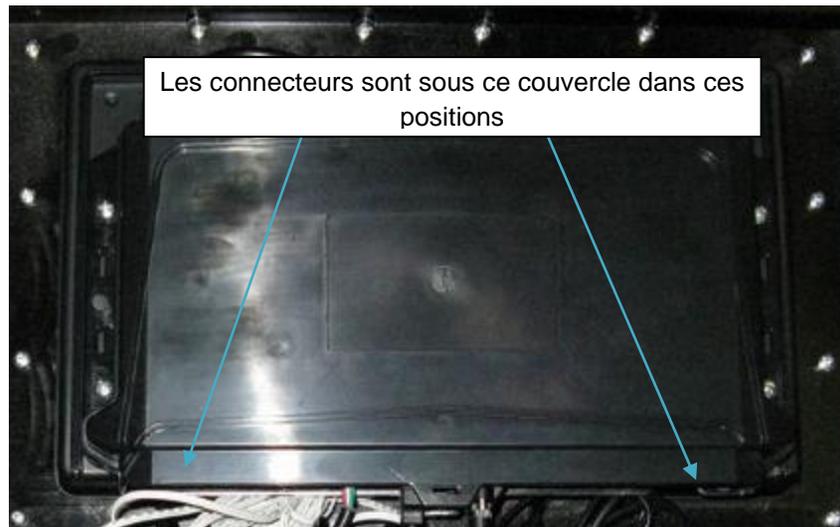


Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

23. Cette étape ne s'applique que si le FRP est en cours d'installation. Identifiez l'un des câbles USB branchés dans le PIB. Tracez l'autre extrémité de l'un des câbles et branchez-la sur un port USB de recharge du G7 15 pouces SDC. Il peut s'agir de l'un des 4 ports USB. (Chacun des deux câbles USB devra être branché sur les côtés A et B).



24. Localisez le connecteur DC POWER sur le panneau RFK d'affichage (utilisez les images ci-dessous).

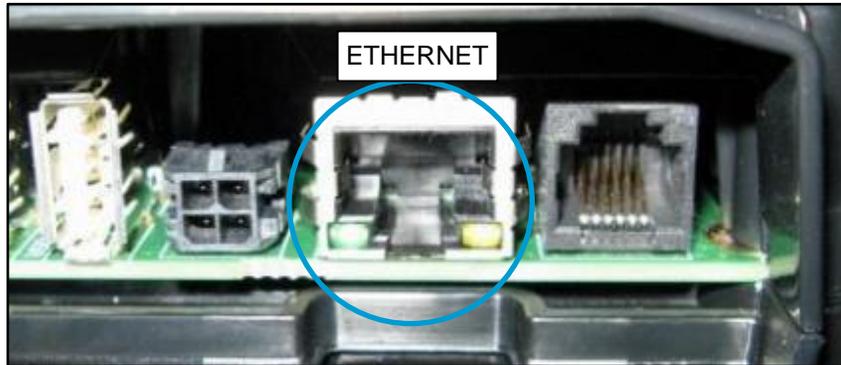
Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

25. Branchez le câble BLACK DC (à partir de l'étape 9) dans la prise DC POWER et assurez-vous qu'il se clipse en place.

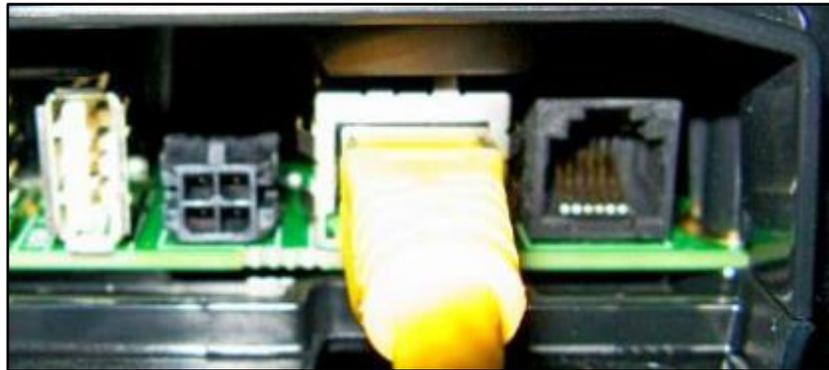


Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

26. Localisez le connecteur ETHERNET sur le panneau RFK d'affichage (utilisez également l'image à l'étape 24).



27. Branchez le câble Ethernet EK0131 YELLOW (à partir de l'étape 9 si l'InvencoLink est en cours d'installation), sinon le câble Ethernet qui a été désinstallé dans le distributeur à partir de l'étape 8 de la procédure de démontage) dans la prise ETHERNET et assurez-vous qu'il se clipse en place.



28. Ceci complète l'installation des modules fournis et de leurs câbles de connexion.

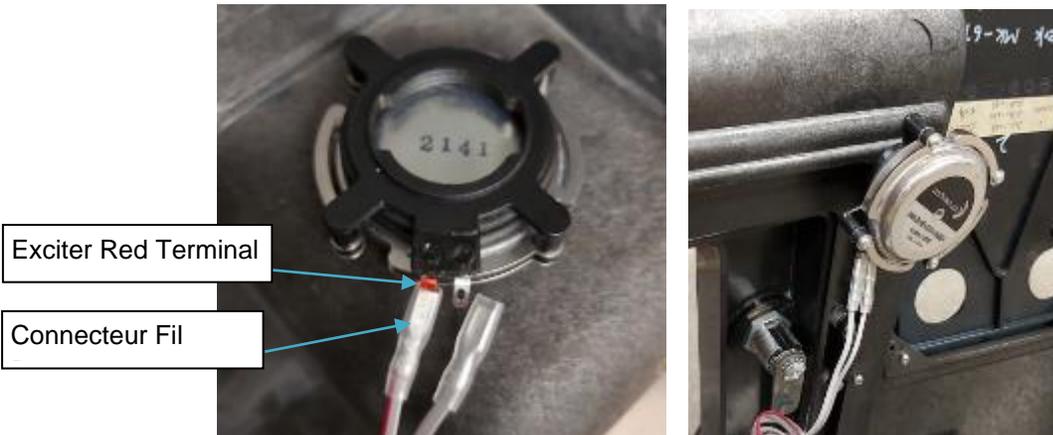
29. Si le client a demandé l'installation d'Exciters (pour l'audio multimédia) :
- Sur le panneau, placez la cosse (MO0050) sur l'un des boss. ~
 - Vissez la cosse à l'aide de lavis MS0009 en fonction du bossage choisi.

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

Using-MS0009



- c. Vissez l'Exciter EO0095 sur la cosse de montage en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- d. Il y aura un câble audio connecté à la porte RFK avec son autre extrémité laissée non connectée. Connectez l'extrémité libre de ce câble à l'excitateur EO0095 avec le connecteur de fil rouge à la borne rouge de l'excitateur

Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation

30. Utilisez des attaches de câble pour ranger l'installation. Les longueurs excessives doivent être regroupées et attachées afin qu'elles restent à l'intérieur du cadre de l'armoie à pompe.
31. Pour une installation double face (c.-à-d. pour la face B), veuillez répéter les étapes 1 à 5 et 7 à 30.
32. Fermez et verrouillez les portes de la pompe (des deux côtés si elles sont ouvertes) :
 - a. Soulevez le levier de verrouillage pour libérer la porte.



- b. Faites pivoter la porte lentement pour vous assurer que les câbles ne sont pas pincés. Si des câbles sont pincés, ouvrez la porte et fixez-les à nouveau avant de la refermer.
- c. Utilisez la clé de porte Ovation 1 pour serrer les boulons dans les coins supérieur et inférieur gauche de la porte.

	Numéro du document	DCV-00460-FR
	Date de publication	Juin. 2022
	Numéro de révision/niveau de sécurité	R13 S2
Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation		

4.3.1 Achèvement du câblage

Assurez-vous que tous les câbles sont bien rangés et ne peuvent pas être accrochés ou pincés lorsque la porte de l'armoire est ouverte et fermée.



AVERTISSEMENT – Les réglementations locales peuvent également exiger que l'installation soit testée électriquement et certifiée AVANT l'allumage.

	Numéro du document	DCV-00460-FR
	Date de publication	Juin. 2022
	Numéro de révision/niveau de sécurité	R13 S2
Retrofit G7 ou G7 15 pouces + InvencoLink / FRP Wayne Ovation (États-Unis et Canada) Guide d'installation		

5 Première mise sous tension

Une fois l'installation terminée et le câblage certifié (si nécessaire), l'alimentation peut être appliquée. Le G7 OPT met quelques minutes à terminer sa phase de démarrage, au cours de laquelle plusieurs écrans d'information seront présentés.

Le terminal affichera l'écran suivant lors de la tentative de connexion au réseau local. Cet écran persistera jusqu'à ce qu'une connexion puisse être établie :



Si le terminal réussit à se connecter au réseau local, il affichera les instructions suivantes et le reste de la séquence de démarrage se poursuivra:

